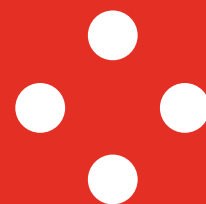


# IZVLEČKI V ANGLEŠČINI



**Objave SIST • Announcements SIST**

Slovenski inštitut za standardizacijo  
*Slovenian Institute for Standardization*

ISSN 1854-1631

# 12|23

# Izvečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

## **SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema**

**SIST EN IEC 60268-23:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **68 str. (K)**

Oprema zvokovnega sistema - 23. del: Televizijski sprejemniki in monitorji - Sistemi zvočnikov (IEC 60268-23:2023)

*Sound system equipment - Part 23: TVs and monitors - Loudspeaker systems (IEC 60268-23:2023)*

Osnova: EN IEC 60268-23:2023

ICS: 33.160.50

IEC 60268-23:2023 specifies acoustical measurement methods that apply to TV sets, monitors with built-in loudspeakers, and other audio devices having similar acoustical properties (e.g. flat-panel loudspeakers). The acoustical measurements are performed under free-field conditions and in-situ. This document does not assess the perception and cognitive evaluation of the reproduced sound, nor the impact of perceived sound quality.

## **SIST/TC CES Ceste**

**SIST EN 12697-47:2023**

SIST EN 12697-47:2010

**2023-12** (po) (en;fr;de) **6 str. (B)**

Bituminizirane zmesi - Preskusne metode - 47. del: Ugotavljanje deleža pepela v naravnem asfaltu

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 47: Determination of the ash content of natural asphalts*

Osnova: EN 12697-47:2023

ICS: 93.080.20

This document describes a test method to determine the ash content in natural asphalts (including lake asphalts), binders containing natural asphalts or bitumens. For the method to apply, it is essential that any mineral matter in the binder be finely divided and cannot exceed 45 % by mass.

## **SIST/TC DTN Dvihalne in transportne naprave**

**SIST EN 15700:2023**

SIST EN 15700:2012

**2023-12** (po) (fr) **118 str. (N)**

Naprave za kontinuirni transport - Varnost tračnih transporterjev za zimske športe ali turistične namene

*Safety for conveyor belts for winter sport or tourist use*

Osnova: EN 15700:2023

ICS: 53.040.10

This European Standard is applicable for travelators, with or without a tunnel, for winter sport or leisure use.

These requirements are applicable to travelators for the transport of persons (either passengers or operators) wearing snow-sliding devices, or pedestrians wearing ski boots or heavy boots who may be

holding their snow-sliding devices, for winter sports activities. For other uses, the persons (whether passengers or operators) shall wear suitable (enclosed and solid) footwear for travelators.

NOTE Snow-sliding devices include seated ski equipment for handicapped people.

This document has been prepared on the basis of the automatic operation of these installations with no staff permanently present at the actual installation.

It covers requirements relating to the prevention of accidents and the safety of operators.

This document covers all the significant hazards, hazardous situations and hazardous events specific to travelators for winter sport or leisure activities, when they are used in conformity to the application for which they are intended as well as for inappropriate applications that could be reasonably foreseen by the manufacturer (see Clause 4).

This document does not apply either to moving walkways as specified in EN 115 or to loading bands as specified in EN 1907.

This document does not apply to travelators manufactured prior to the date of its publication as an EN.

### **SIST EN ISO 22721:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**

Naprave za kontinuirni transport - Trakovi tračnih transportejev - Zahteve za tračne transportne trakove z gumeno ali plastično oblogo ter tekstilnim vložkom za podzemno rudarstvo (ISO 22721:2023)

*Conveyor belts - Specification for rubber- or plastics-covered conveyor belts of textile construction for underground mining (ISO 22721:2023)*

Osnova: EN ISO 22721:2023

ICS: 73.100.40, 53.040.20

This document specifies requirements for rubber- or plastics-covered conveyor belting of textile construction for use in underground mines and disposed on flat or troughed idlers. It is not applicable to light conveyor belts as described in ISO 21183-1. This document does not include requirements for plastics covers. These are agreed upon by the manufacturer and purchaser, taking into account the type of plastics to be used. Related items that are not requirements of this document, but which it is recommended be agreed upon by the manufacturer and purchaser, are included in Annex A. Details recommended to be supplied by the purchaser of belting with an enquiry are given in Annex B. The ability of a belt to run straight cannot be assessed until the belt is installed. Requirements for this are, therefore, outside the scope of this document; nevertheless, recommendations for lateral drift are given in Annex C.

Attention is drawn to local regulations for safety which might be in place where the belts are to be used.

### **SIST EN ISO 25745-1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Energetska učinkovitost dvigal (liftov), tekočih stopnic in tekočih stez - 1. del: Merjenje energije in preverjanje (ISO 25745-1:2023)

*Energy performance of lifts, escalators and moving walks - Part 1: Energy measurement and verification (ISO 25745-1:2023)*

Osnova: EN ISO 25745-1:2023

ICS: 91.140.90

This document specifies:

- a) methods of measuring actual energy consumption of lifts, escalators and moving walks on a single unit basis;
- b) methods of carrying out periodic energy verification checks on lifts, escalators and moving walks in operation.

This document only considers the energy performance during the operational portion of the life cycle of the lifts, escalators or moving walks.

For lifts, this document does not cover energy aspects, such as:

- a) hoistway lighting;
- b) heating and cooling equipment, including fans in the lift car;
- c) machine room lighting;
- d) machine room heating, ventilation and air conditioning;

- e) non-lift, display systems, closed circuit television security cameras, etc.;
- f) non-lift, monitoring systems (building management systems, etc.);
- g) the effect of lift group dispatching on energy consumption;
- h) non-lift equipment consumption through the power sockets;
- i) energy storage systems if used as an alternative energy source for operation.

For escalators and moving walks, this document does not cover energy aspects of the ancillary equipment, such as:

- a) lighting with the exception of comb plate lighting and step gap lighting and traffic light;
- b) cooling and heating;
- c) alarm devices and emergency battery supplies equipment, etc.

### **SIST EN ISO 3691-3:2017/A1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 3. del: Dodatne zahteve za vozila z dviznim položajem upravljavca in za vozila, posebej zasnovana za vožnjo z dvignjenim bremenom - Dopolnilo A1 (ISO 3691-3:2016/Amd 1:2023)

*Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 3: Additional requirements for trucks with elevating operator position and trucks specifically designed to travel with elevated loads - Amendment 1 (ISO 3691-3:2016/Amd 1:2023)*

Osnova: EN ISO 3691-3:2016/A1:2023

ICS: 53.060

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 3691-3:2017.

This part of ISO 3691 gives safety requirements and the means for their verification, additional to those of ISO 3691-1, for industrial trucks with a vertical, non-tilting mast:

a) those trucks having an elevating operator position, and order-picking trucks, as defined in ISO 5053-1, where the elevating operator position and the load-handling device lifts to a height of more than 1 200 mm above ground level;

b) lateral- and front-stacking trucks, as defined in ISO 5053-1, designed to travel with a load-handling device elevated more than 1 200 mm above ground level, with the load-handling device elevated, lowered or laterally displaced, laden or unladen, while the truck is travelling.

These trucks are designed to travel indoors on a smooth, level surface (e.g. concrete) and can be guided, unguided, or both, when in use; they are not intended to tow or push.

This part of ISO 3691 is not applicable to stacker trucks which handle two loads, one on the forks and the other on the support arms, this type of truck being covered by ISO 3691-1.

It is not applicable to trucks with an elevating operator position up to and including 1 200 mm, or to trucks specifically designed to travel with an elevated load having a fork height up to and including 1 200 mm above ground level.

It is not applicable to low-level order pickers with elevating operator's position up to and including 1 200 mm lift height which can be equipped with an additional load lifting device having a maximum lift height of 1 800 mm from ground level.

This part of ISO 3691 deals with all significant hazards, hazardous situations, or hazardous events, as listed in Annex A, relevant to the applicable machines when used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

It does not establish requirements for hazards that can occur when using trucks on public roads or when operating in potentially explosive atmospheres.

Regional requirements, additional to the requirements given in this part of ISO 3691, are addressed in ISO/TS 3691-7 and ISO/TS 3691-8.

### **SIST EN ISO 3691-4:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **87 str. (M)**

Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 4. del: Vozila brez voznika in njihovi sistemi (ISO 3691-4:2023)

*Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 4: Driverless industrial trucks and their systems (ISO 3691-4:2023)*

Osnova: EN ISO 3691-4:2023

ICS: 53.060

This document specifies safety requirements and the means for their verification for driverless industrial trucks (hereafter referred to as trucks) and their systems.

Examples of driverless industrial trucks (trucks of ISO 5053-1) can also be known as: "automated guided vehicle", "autonomous mobile robot", "bots", "automated guided cart", "tunnel tugger", "under cart", etc.

This document also contains requirements for driverless industrial trucks which are provided with:

- automatic modes which either require operators' action(s) to initiate or enable such automatic operations;
- the capability to transport one or more riders (which are neither considered as drivers nor as operators);
- additional manual modes which allow operators to operate the truck manually; or
- a maintenance mode which allows manual operation of truck functions for maintenance reasons.

It is not applicable to trucks solely guided by mechanical means (rails, guides, etc.) or to remotely controlled trucks, which are not considered to be driverless trucks.

For the purposes of this document, a driverless industrial truck is a powered truck, which is designed to operate automatically. A driverless truck system comprises the control system, which can be part of the truck and/or separate from it, guidance means and power system. Requirements for power sources are not covered in this document.

The condition of the operating zone has a significant effect on the safe operation of the driverless industrial truck. The preparations of the operating zone to eliminate the associated hazards are specified in Annex A.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events during all phases of the life of the truck (ISO 12100:2010, 5.4), as listed in Annex B, relevant to the applicable machines when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

It does not give requirements for additional hazards that can occur:

- during operation in severe conditions (e.g. extreme climates, freezer applications, strong magnetic fields);
- during operation in nuclear environments;
- from trucks intended to operate in public zones (in particular ISO 13482);
- during operation on a public road;
- during operation in potentially explosive environments;
- during operation in military applications;
- during operation with specific hygienic requirements;
- during operation in ionizing radiation environments;
- during the transportation of (a) person(s) other than (the) intended rider(s);
- when handling loads the nature of which can lead to dangerous situations (e.g. molten metals, acids/bases, radiating materials);
- for rider positions with elevation function higher than 1 200 mm from the floor/ground to the platform floor.

This document does not contain safety requirements for trailer(s) being towed behind a truck.

This document does not contain safety requirements for elevated operator trucks.

This document is not applicable to trucks manufactured before the date of its publication.

## **SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije**

**SIST EN 50700:2023**

**2023-12 (po) (en) 42 str. (I)**

Informacijska tehnologija - Okabljenje prostorov z distribucijskim dostopovnim omrežjem v podporo gradnji optičnih širokopasovnih omrežij

*Information technology - Premises distribution access network (PDAN) cabling to support deployment of optical broadband networks*

Osnova: EN 50700:2023

ICS: 35.110

This document specifies the optical fibre access network cabling within multi-subscriber premises termed the premises distribution access network (PDAN). The premises may comprise single or multiple buildings.

The cabling specified is intended to be pre-installed, in readiness for subsequent connection of the multi-subscriber premises to an access providers infrastructure to support deployment of optical broadband networks.

This document does not specify either the access network cabling external to the premises or the cabling within the subscriber space for onward distribution of services beyond the customer premises equipment.

This document specifies:

- a) the structure and configuration of the optical fibre cabling;
- b) cabling performance requirements;
- c) implementation options.

Safety practices in relation to optical power hazard are specified in EN 60825-2. Optical powers higher than the hazard levels specified in EN 60825-2 are not considered in this document.

Safety (electrical safety, fire, etc.) and electromagnetic compatibility (EMC) requirements are outside the scope of this document and are covered by other standards and regulations. However, information given in this document may be of assistance in meeting these standards and regulations.

### **SIST EN IEC 63345:2023**

**2023-12** (po) (en) **81 str. (M)**

Sistemi energijske učinkovitosti - Preprost zunanji prikazovalnik za uporabnika  
*Energy Efficiency Systems - Simple External Consumer Display*

Osnova: EN IEC 63345:2023

ICS: 97.120, 35.240.67, 27.015

This document specifies a data model to abstract the metering world towards a simple external consumer display. The data model, as described by means of functional blocks contained in this document, lays down the format of metering data accessible by a simple external consumer display. This data interface would be typically part of the meter communication functions and be accessed by a simple external consumer display via the H1 interface of CEN/CLC/ETSI TR 50572 between the display and the meter communication functions.

The data interface specified in this document may also be accessed by the LNAP or NNAP through the C or M interface, after which the data could be accessed by HBES devices through the H2 and H3 interfaces.

In other words, in this way the same data model can be used both on the H1 as well as the H2 and H3 interfaces.

This document does not specify the communication mechanisms used on the data interface, nor the applied data privacy and security mechanisms, nor the ergonomics of the simple external consumer displays, where national regulations can apply.

The document does also not specify the communication protocol used between the meters and the meter communication functions. However, it takes into account existing standards such as the EN 13757 series (in particular EN 13757-3:2018 and its Annex H) and the IEC 62056 series for the definition of the data model.

## **SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost**

### **SIST EN 55016-2-3:2017/A2:2023**

**2023-12** (po) (en) **12 str. (C)**

Specifikacija merilnih naprav in metod za merjenje radijskih motenj in odpornosti - 2-3. del: Metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti - Merjenje sevanih motenj - Dopolnilo A2

*Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements*

Osnova: EN 55016-2-3:2017/A2:2023

ICS: 17.240, 33.100.20

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN 55016-2-3:2017.

This part of CISPR 16 specifies the methods of measurement of radiated disturbance phenomena in the frequency range of 9 kHz to 18 GHz. The aspects of measurement uncertainty are specified in CISPR 16-4-1 and CISPR 16-4-2.

NOTE In accordance with IEC Guide 107 [13]1, CISPR 16-2-3 is a basic EMC publication for use by product committees of the IEC. As stated in Guide 107, product committees are responsible for determining the applicability of the EMC standard. CISPR and its subcommittees are prepared to co-operate with product committees in the evaluation of the value of particular EMC tests for specific products.

## SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

### SIST EN 60456:2016/A12:2023

2023-12 (po) (en) 113 str. (N)

Gospodinjski pralni stroji - Metode za merjenje funkcionalnosti - Dopolnilo A12

*Clothes washing machines for household use - Methods of measuring the performance*

Osnova: EN 60456:2016/A12:2023

ICS: 97.060

Amandma A12:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60456:2016.

IEC 60456:2010(E) specifies methods for measuring the performance of clothes washing machines for household use, with or without heating devices utilising cold and/or hot water supply. It also deals with appliances for water extraction by centrifugal force (spin extractors) and is applicable to appliances for both washing and drying textiles (washer-dryers) with respect to their washing related functions. This International Standard also covers washing machines which specify the use of no detergent for normal use. This edition includes the following significant changes from the previous edition. Modified test load mass requirement for cases where:

- rated capacity of test machine is not declared;
- introduction of soft water option;
- expanded stain/soil set;
- improved method of loading and folding test load items to better suit vertical axis, horizontal axis and twin tub systems;
- revised and amended reference machine specifications reflecting full qualification on new Electrolux Wascator CLS;
- new reference programmes for lower temperature and vertical axis systems;
- refined rinsing efficiency method;
- introduction of low power modes "OFF" and "Left On";
- new annex regarding uncertainty of measurements.

### SIST EN 60704-2-4:2012/A12:2023

2023-12 (po) (en) 3 str. (A)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-4. del: Posebne zahteve za pralne stroje in centrifuge - Dopolnilo A12

*Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-4: Particular requirements for washing machines and spin extractors*

Osnova: EN 60704-2-4:2012/A12:2023

ICS: 97.060, 17.140.20

Amandma A12:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60704-2-4:2012.

These particular requirements apply to single unit electrical washing machines and the washing and spinning function of combined appliances for household and similar use and to spin extractors for household and similar use.

**SIST EN IEC 60704-2-16:2019/A12:2023**

**2023-12** (po) (en) **3 str. (A)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-16. del: Posebne zahteve za pralno-sušilne stroje - Dopolnilo A12

*Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-16: Particular requirements for washer-dryers*

Osnova: EN IEC 60704-2-16:2019/A12:2023

ICS: 97.060, 17.140.20

Amandma A12:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60704-2-16:2019.

These particular requirements apply to single-unit electric washer-dryers for household and similar use intended for placing on the floor against a wall, for building-in or placing under a counter, a kitchen worktop or under a sink, for wall-mounting or on a counter.

**SIST EN IEC 62512:2021/A12:2023**

**2023-12** (po) (en) **21 str. (F)**

Električni pralno-sušilni stroji za uporabo v gospodinjstvu - Metode za merjenje funkcionalnosti - Dopolnilo A12

*Electric clothes washer-dryers for household use - Methods of measuring the performance*

Osnova: EN IEC 62512:2020/A12:2023

ICS: 97.060

Amandma A12:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62512:2021.

This International Standard specifies the test methods for the testing of household combined washer-dryers in their function to wash and dry textiles. This International Standard does not apply for testing individual washing or drying functions.

The object is to state and define the principal performance characteristics of household electric washer-dryers of interest to users and to describe standard methods for measuring these characteristics.

NOTE Washer-dryers for communal use in blocks of flats or in laundrettes are also included within the scope of this standard. It does not apply to washer-dryers for commercial laundries.

## **SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi**

**SIST EN 13523-23:2023**

SIST EN 13523-23:2015

**2023-12** (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 23. del: Odpornost proti vlažni atmosferi, ki vsebuje žveplov dioksid

*Coil coated metals - Test methods - Part 23: Resistance to humid atmospheres containing sulfur dioxide*

Osnova: EN 13523-23:2023

ICS: 25.220.60

This Part of EN 13523 describes the procedure for determining the colour stability of an organic coating on a metallic substrate when exposed to humid atmospheres containing sulfur dioxide. This method has been designed to provide an accelerated test for evaluating the colour fastness of coil coated products in atmospheres containing sulfur dioxide (typical of industrial atmospheres).

**SIST EN ISO 11997-3:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **31 str. (G)**

Barve in laki - Ugotavljanje odpornosti proti cikličnim korozijskim pogojem - 3. del: Preskušanje premaznih sistemov na materialih in sestavnih delih v avtomobilski industriji (ISO 11997-3:2022)

*Paints and varnishes - Determination of resistance to cyclic corrosion conditions - Part 3: Testing of coating systems on materials and components in automotive construction (ISO 11997-3:2022)*

Osnova: EN ISO 11997-3:2023

ICS: 87.040



This document specifies a method based on a cyclic corrosion test for testing the corrosion protection of automobiles using coating systems on aluminium, steel or galvanized steel.

The test method uses corrosive conditions (temperature and humidity ramps and salt spray) to create realistic corrosion patterns. These corrosion patterns are typical for automobiles, and they are comparable in the case of sufficiently similar protective coating systems. In particular, the accelerated test investigates the delamination/corrosion creep that results from defined artificial damage to a coating. Investigations of surface and edge corrosion or investigations of adhesive specimens or components are also covered. This cyclic corrosion test is also suitable for testing corrosion in flanged areas or near gaps.

This document was developed for the assessment of coated substrates (test specimens, bodywork and mounted parts) in the automotive industry. Other applications, such as components with unpainted metallic coatings, were not part of the scope of the standardization work. This document was originally developed for coating systems on aluminium, steel or galvanized steel but it can also be used for the assessment of the corrosion resistance of coating systems on other metals and their alloys.

**SIST EN ISO 22553-15:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 15. del: Ostanke permeata (ISO 22553-15:2022)

*Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 15: Permeate residues (ISO 22553-15:2022)*

Osnova: EN ISO 22553-15:2023

ICS: 87.040

This document specifies a test method for estimating the influence of jetting liquids from the rinsing process after electro-deposition coating (permeate residues) on a coating. It applies to electro-deposition coatings for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

**SIST EN ISO 22553-16:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 16. del: Razmerje med pigmentom in vezivom (ISO 22553-16:2022)

*Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 16: Pigment-binder ratio (ISO 22553-16:2022)*

Osnova: EN ISO 22553-16:2023

ICS: 87.040

This document specifies a test method for determining the pigment-binder ratio. It applies to electro-deposition coatings for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

**SIST EN ISO 4628-6:2023**

SIST EN ISO 4628-6:2011

**2023-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Barve in laki - Vrednotenje obsega in velikosti poškodb ter intenzivnosti enakomernih sprememb videza - 6. del: Ocenjevanje stopnje kredanja z lepilnim trakom (ISO 4628-6:2023)

*Paints and varnishes - Evaluation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 6: Assessment of degree of chalking by tape method (ISO 4628-6:2023)*

Osnova: EN ISO 4628-6:2023

ICS: 87.040

This document provides pictorial reference standards for designating the degree of chalking of paint coatings. It also describes a method by which the degree of chalking is rated. In using this method, it is essential that care be taken to distinguish between true degradation products and adhering dirt, particularly when chalking is slight.

### **SIST EN ISO 8130-16:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Praškasti premazi - 16. del: Določanje gostote z izpodrivom tekočine v merilnem valju (ISO 8130-16:2022)

*Coating powders - Part 16: Determination of density by liquid displacement in a measuring cylinder (ISO 8130-16:2022)*

Osnova: EN ISO 8130-16:2023

ICS: 87.040

This document specifies a method for determining the density of coating powders by liquid displacement in a measuring cylinder. The method is based on a determination of the mass and the volume of a test portion. It can be used for all types of coating powders.

NOTE If the powder does not swell in contact with the displacement liquid used and if the displacement liquid replaces the air between the powder particles, it can then be used and compared with the method described in ISO 8130-3.

## **SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija, jezik in terminologija**

### **SIST ISO 11620:2023**

SIST ISO 11620:2015

**2023-12** (po) (en;fr;de) **140 str. (O)**

Informatika in dokumentacija - Kazalniki uspešnosti knjižnic

*Information and documentation – Library performance indicators*

Osnova: ISO 11620:2023

ICS: 01.140.20

ISO 11620:2014 is applicable to all types of libraries in all countries. However, not all performance indicators apply to all libraries. Limitations on the applicability of individual performance indicators are listed in the scope clause of the description of each indicator.

Performance indicators can be used for comparison over time within the same library. Comparisons between libraries can also be made, but only with caution. Comparisons between libraries will need to take into account any differences in the constituencies of the libraries and library attributes, with a good understanding of the indicators used, limitations to comparisons, and careful interpretation of the data). ISO 11620:2014 offers accepted, tested, and publicly accessible (i.e. non-proprietary) methodologies and approaches to measuring a range of library service performance.

## **SIST/TC IEKA Električni kabli**

### **SIST EN 50655-1:2023**

**2023-12** (po) (en) **13 str. (D)**

Električni kabli - Pribor - Značilnosti materialov - 1. del: Identifikacija materiala za smolne zmesi

*Electric cables - Accessories - Material characterization - Part 1: Fingerprinting for resinous compounds*

Osnova: EN 50655-1:2023

ICS: 29.060.20, 29.035.20

This document specifies the test methods and requirements of tests for fingerprinting (as defined in 3.9) of solvent-free polymerizable, reacting resinous compound intended to be used for electrical insulation and/or mechanical protection in cable accessories covered by EN 50393, HD 629.1 and HD 629.2, for low and medium voltage up to 20,8/36 (42) kV.

Fingerprinting testing of materials does not have a mandatory link to type testing of accessories. It is regarded as stand-alone tests, but it may be carried out in combination with the accessory type tests.

NOTE Information on health and safety is given in Annex A.

## SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

### SIST EN IEC 60601-2-76:2019/A1:2023

2023-12 (po) (en) 7 str. (B)

Medicinska električna oprema - 2-76. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti opreme za hemostazijo z nizkoenergijskim ioniziranim plinom - Dopnilo A1 (IEC 60601-2-76:2018/AMD1:2023)

*Medical electrical equipment - Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment (IEC 60601-2-76:2018/AMD1:2023)*

Osnova: EN IEC 60601-2-76:2019/A1:2023

ICS: 11.040.01

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60601-2-76:2019.

IEC 60601-2-76:2018 applies to the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment. Hazards inherent in the intended physiological function of ME Equipment or ME Systems within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document except in 7.2.13 and 8.4.1 of the general standard. This particular standard amends and supplements IEC 60601-1:2005 and IEC 60601-1:2005/AMD1:2012.

## SIST/TC IESV Električne svetilke

### SIST EN IEC 62386-305:2023

2023-12 (po) (en) 26 str. (F)

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 305. del: Posebne zahteve - Vhodne naprave - Barvni senzor (IEC 62386-305:2023)

*Digital addressable lighting interface - Part 305: Particular requirements - Input devices - Colour sensor (IEC 62386-305:2023)*

Osnova: EN IEC 62386-305:2023

ICS: 35.200, 29.140.50

This part of IEC 62386 is applicable to input devices that provide the lighting control system with colour information by colour sensing.

This document is only applicable to IEC 62386-103 input devices that deliver colour information to the lighting control system through colour sensing.

## SIST/TC IFEK Železne kovine

### SIST EN ISO 6306:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Kemijska analiza jekla - Vrstni red navajanja elementov v standardih za jeklo (ISO 6306:2020)

*Chemical analysis of steel - Order of listing elements in steel standards (ISO 6306:2020)*

Osnova: EN ISO 6306:2023

ICS: 77.040.30, 77.080.20

This document specifies an order for listing elements within the chemical composition of steels and most other iron-based alloys, excluding foundry irons.

NOTE This document has been developed and is used by ISO/TC 17/SC 4, but can also be used by other ISO/TC 17 subcommittees.

### **SIST EN ISO 683-17:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **32 str. (G)**

Toplotno obdelana jekla, legirana in avtomatna jekla - 17. del: Jekla za kroglične in valjčne ležaje (ISO 683-17:2023)

*Heat-treated steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 17: Ball and roller bearing steels (ISO 683-17:2023)*

Osnova: EN ISO 683-17:2023

ICS: 21.100.20, 77.140.20, 77.140.10

This document specifies the technical delivery requirements for five groups of wrought ball and roller bearing steels as listed in Table 3, namely

- through-hardening bearing steels (steels with about 1 % C and 1 % to 2 % Cr),
- case-hardening bearing steels,
- induction-hardening bearing steels (unalloyed and alloyed),
- stainless bearing steels, and
- high-temperature bearing steels.

This document is applicable to the products and heat-treatment conditions given in Table 1 and the surface conditions given in Table 2.

## **SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika**

### **SIST EN ISO 5210:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **28 str. (G)**

Industrijski ventili - Priključki vrtilnih pogonov na ventilih (ISO 5210:2023)

*Industrial valves - Multi-turn valve actuator attachments (ISO 5210:2023)*

Osnova: EN ISO 5210:2023

ICS: 23.060.01

ISO 5210:2017 specifies the requirements for the attachment of multi-turn actuators to valves.

Throughout this document, "actuator" may be understood as "actuator and/or gearbox" providing a multi-turn and/or linear output.

ISO 5210:2017 specifies:

- flange dimensions necessary for the attachment of actuators to industrial valves [see Figure 1 a)] or to intermediate supports [see Figure 1 b)];
- those driving component dimensions of actuators which are necessary to attach them to the driven components;
- reference values for torque and thrust for flanges having the dimensions specified in this document.

### **SIST EN ISO 5211:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **36 str. (H)**

Industrijski ventili - Pritrditve zasučnih pogonov na ventilih (ISO 5211:2023)

*Industrial valves - Part-turn actuator attachments (ISO 5211:2023)*

Osnova: EN ISO 5211:2023

ICS: 23.060.01

ISO 5211:2017 specifies requirements for the attachment of part-turn actuators, with or without gearboxes, to industrial valves.

The attachment of part-turn actuators to control valves in accordance with the requirements of this document is subject to an agreement between the supplier and the purchaser.

ISO 5211:2017 specifies:

- flange dimensions necessary for the attachment of part-turn actuators to industrial valves [see Figures 1 a) and 1 c)] or to intermediate supports [see Figures 1 b) and 1 d)];
- driving component dimensions of part-turn actuators necessary to attach them to the driven components;
- reference values for torques for interfaces and for couplings having the dimensions specified in this document.

The attachment of the intermediate support to the valve is out of the scope of this document.

## SIST/TC IMIN Merilni instrumenti

### SIST-TP CEN/TR 17993:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)

Kalibracija in točnost instrumentov za merjenje padavin brez njihovega zajemanja

*Calibration and accuracy of non-catching precipitation measurement instruments*

Osnova: CEN/TR 17993:2023

ICS: 17.120.20, 07.060

Non-catching type gauges are the emerging class of in situ precipitation measurement instruments. For these instruments, rigorous testing and calibration are more challenging than for traditional gauges. Hydrometers' characteristics like particle size, shape, fall velocity and density need to be reproduced in a controlled environment to provide the reference precipitation, instead of the equivalent water flow used for catching-type gauges. They are generally calibrated by the manufacturers using internal procedures developed for the specific technology employed. No agreed methodology exists, and the adopted procedures are rarely traceable to internationally recognized standards. This document describes calibration and accuracy issues of non-catching instruments used for liquid/solid atmospheric precipitation measurement. An overview of the existing models of non-catching type instruments is included, together with an overview and a description of their working principles and the adopted calibration procedures. The literature and technical manuals disclosed by manufacturers are summarized and discussed, while current limitations and metrological requirements are identified.

## SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

### SIST EN 17750:2023

2023-12 (po) (en) 47 str. (I)

Kmetijski in gozdarski stroji - Namestitev naprav za svetlobno signalizacijo na priključke

*Agricultural and forestry machinery - Installation of lighting and light signalling devices on mounted implements*

Osnova: EN 17750:2023

ICS: 65.060.10, 43.040.20

This document applies to front and rear-mounted implements on agricultural or forestry tractors, selfpropelled machines, trailers or on towed machinery.

This document specifies the requirements for lighting and light-signalling devices to be installed on the implement for safe on-road use.

NOTE Mounted implements are considered to be interchangeable equipment and become part of the tractor, self-propelled machine, trailer or towed machine to which they are attached.

This document describes the installation of lighting and light signalling devices on mounted implements when the vehicle's lighting and signalling devices cannot comply with the applicable road regulation requirements.

## SIST/TC IOVO Oskrba z vodo, odvod in čiščenje odpadne vode

### SIST EN 1405:2023

SIST EN 1405:2009

2023-12 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Natrijev alginat

*Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium alginate*

Osnova: EN 1405:2023

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to sodium alginate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of sodium alginate and specifies the requirements and the corresponding test methods for sodium alginate. It gives information on their use in water treatment.

**SIST EN 1407:2023**

SIST EN 1407:2008

**2023-12 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Anionski in neionski poliakrilamidi  
*Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Anionic and non-ionic polyacrylamides*

Osnova: EN 1407:2023

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to anionic and non-ionic polyacrylamides used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of anionic and non-ionic polyacrylamides and specifies the requirements and the corresponding test methods for anionic and non-ionic polyacrylamides. It gives information on their use in water treatment.

**SIST EN 1408:2023**

SIST EN 1408:2008

**2023-12 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Poli(dialildimetil amonijev klorid)  
*Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Poly(diallyldimethylammonium chloride)*

Osnova: EN 1408:2023

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to poly (diallyldimethylammonium chloride) used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of poly (diallyldimethylammonium chloride) and specifies the requirements and the corresponding test methods for poly (diallyldimethylammonium chloride). It gives information on their use in water treatment.

**SIST EN 1409:2023**

SIST EN 1409:2008

**2023-12 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)**

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Poliamini  
*Chemicals used for water treatment intended for human consumption - Polyamines*

Osnova: EN 1409:2023

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to polyamines used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of polyamines and specifies the requirements and the corresponding test methods for polyamines. It gives information on their use in water treatment.

**SIST EN 1410:2023**

SIST EN 1410:2008

**2023-12 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Kationski poliakrilamidi  
*Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Cationic polyacrylamides*

Osnova: EN 1410:2023

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to cationic polyacrylamides used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of cationic polyacrylamides and specifies the requirements and the corresponding test methods for cationic polyacrylamides. It gives information on their use in water treatment.

**SIST EN 14944-1:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)**

Vpliv cementnih proizvodov na pitno vodo – Preskusne metode – 1. del: Vpliv industrijsko izdelanih cementnih proizvodov na organoleptične parametre

*Influence of cementitious products on water intended for human consumption - Test methods - Part 1: Influence of factory made cementitious products on organoleptic parameters*

Osnova: EN 14944-1:2023

ICS: 67.250, 13.060.20

This European Standard specifies a method to determine the influence of factory made cementitious products on the odour, flavour, colour and turbidity of test waters after contact with the products.

This European Standard is applicable to factory made cementitious products, e.g. cement mortar linings to metallic pipes, tanks, concrete pipes etc. intended to be used for the transport and storage of water for human consumption, including raw water used for the production of drinking water.

**SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki****SIST EN 12608-2:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)**

Profili iz nemehčanega polivinilklorida (PVC-U) za izdelavo oken in vrat - Razvrstitev, zahteve in preskusne metode - 2. del: PVC-U profili, prevlečeni s folijami, lepljenimi z lepili

*Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Classification, requirements and test methods - Part 2: PVC-U profiles covered with foils bonded with adhesives*

Osnova: EN 12608-2:2023

ICS: 91.060.50, 83.140.99

This document specifies the classifications, requirements and test methods for unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles covered with foils designed for external uses bonded with adhesives which are intended to be used for the fabrication of windows and doors.

NOTE 1 For editorial reasons, in this document, the term "window" is used for window/door.

NOTE 2 For the purpose of production control, test methods other than those specified in this document can be used.

**SIST EN ISO 14126:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)**

Z vlakni ojačeni polimerni kompoziti - Ugotavljanje tlačnih lastnosti v ravnini laminiranja (ISO 14126:2023)

*Fibre-reinforced plastic composites - Determination of compressive properties in the in-plane direction (ISO 14126:2023)*

Osnova: EN ISO 14126:2023

ICS: 83.120

1.1 This document specifies methods for determining the compressive properties, in directions parallel to the plane of lamination, of fibre-reinforced plastic composites, based on thermosetting or thermoplastic matrices. The compressive properties are of interest for specifications and quality control purposes. The test specimens are machined from a flat test plate, or from suitable finished or semi-finished products.

1.2 Two loading methods and two types of specimen are described.

The loading methods are:

– Method 1: provides shear loading of the specimen (gauge length unsupported)

– Method 2: provides combined loading of the specimen (gauge length unsupported)

NOTE For tabbed specimens loaded using method 2, load is transferred through a combination of endloading and shear-loading through the tabs.

The specimen designs are:

– Type A specimen: rectangular cross-section, fixed thickness, end-tabbed (mainly for aerospace style preimpregnates (~ 0,125 mm ply thickness))

– Type B specimen: rectangular cross-section, range of thicknesses, untabbed or end-tabbed, two specimen sizes are available (B1 and B2).

The Type A specimen is used for unidirectionally or biaxially reinforced materials tested in the fibre direction, where the fibres are normally either aligned continuous or aligned long (>7,5 mm) discontinuous. The Type B1 and B2 specimens are used for multi-directional aligned; mat, fabric and other multi-directionally reinforced materials where the fibre structure is more complex and/or coarser.

1.3 This document gives criteria for checking that the combination of test method and specimen design result in valid failures. It is noted that alternative test method/specimen combinations will not necessarily give the same result.

1.4 The methods specify required dimensions for the specimen. Tests carried out on specimens of other dimensions, or on specimens that are prepared under different conditions, can produce results that are not comparable. Other factors, such as the speed of testing, the support fixture used and the conditioning of the specimens, can influence the results.

### **SIST EN ISO 24187:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **29 str. (G)**

Načela za analizo mikroplastike v okolju (ISO 24187:2023)

*Principles for the analysis of microplastics present in the environment (ISO 24187:2023)*

Osnova: EN ISO 24187:2023

ICS: 83.080.01, 13.020.01

Development of technical principles, which will be used across the board for future standardization projects on testing methods for plastics and microplastics in various matrices (in particular water, soil, compost, sewage sludge, biota). This includes the following::

- Description of necessary working conditions in the laboratory
- Description of necessary working conditions in the field
- safety instructions
- Proposals for harmonisation of size classes to be considered
- Proposals to harmonise the indication of results
- Notes on matrix-specific particularities with regard to the representativeness of the results

### **SIST EN ISO 3671:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

Polimerni materiali - Aminoplasti za oblikovanje - Določevanje hlapnih snovi (ISO 3671:2023)

*Plastics - Aminoplastic moulding materials - Determination of volatile matter (ISO 3671:2023)*

Osnova: EN ISO 3671:2023

ICS: 83.080.10

This document specifies a method for the determination of volatile matter (predominantly water) in aminoplastic moulding materials, by drying in an oven.

### **SIST EN ISO 60:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **12 str. (C)**

Polimerni materiali - Določanje nasipne mase materiala, ki se lahko nasipa skozi lij določenih mer (ISO 60:2023)

*Plastics - Determination of apparent density of material that can be poured from a specified funnel (ISO 60:2023)*

Osnova: EN ISO 60:2023

ICS: 83.080.10

Specifies a method for the determination of the apparent density of a moulding powder or a granular material. The sample is pured through a specified funnel into a measuring cylinder of 100 cubiccentimeter capacity, the excess is removed with a straightedge and the mass of the contents is determined by weighing. Expression of the apparent density in grams per millilitre.



**SIST EN ISO 61:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Polimerni materiali - Določanje nasipne mase materiala za oblikovanje, ki ga ni mogoče nasuti skozi lij določenih mer (ISO 61:2023)

*Plastics - Determination of apparent density of moulding material that cannot be poured from a specified funnel (ISO 61:2023)*

Osnova: EN ISO 61:2023

ICS: 83.080.01

A portion of 60 g of loose moulding material is dropped little by little into a measuring cylinder as evenly distributed as possible. A plunger with specified mass fitting to the measuring cylinder is slowly lowered until it is entirely supported by the material. After 1 min the volume of the material with the plunger resting upon it, shall be determined and the apparent density shall be calculated.

## **SIST/TC ISS EIT.EVL Optična varnost sevanja laserjev in laserska oprema**

**SIST EN IEC 62471-6:2023****2023-12 (po) (en) 54 str. (J)**

Fotobiološka varnost ultravijoličnih sijalk

*Photobiological Safety of Ultraviolet Lamp Products*

Osnova: EN IEC 62471-6:2023

ICS: 29.140.01

This Standard provides the optical radiation safety requirements for ultraviolet lamp products, including UV LED products.

This standard provides requirements for:

- optical radiation safety assessment and ultraviolet-product risk groups;
- user information for safety measures;
- appropriate labelling of ultraviolet lamp products

This standard addresses those lamps and lamp products where the ultraviolet emission serves the primary purpose of the product and where more than half of the optical radiation emitted between 180 nm - 3 000 nm is in the spectral region 180 nm - 400 nm. If more than half of the optical radiation emitted between 180 nm - 3 000 nm is outside of the spectral region 180 nm - 400 nm, then the base standard IEC 62471-1 should be used. This standard covers medical diagnostic devices/products that emit primarily UV radiation.

Because photobiological effects from UV radiation are based on the total accumulated exposure (dose) received, this standard relies on the concept of 'Time-weighted Average' exposures where the assessment distance for determining the RG is chosen based on realistic exposure distances and exposure durations. In other words, it is not expected that people will be exposed at very close distances, e.g. 20 - 30 cm, for extended periods of time. This standard is needed to provide assessment distances and specific guidance that are application-specific and realistic rather than the more general values in IEC 62471 where the specific application is unknown and time-weighted average exposures are not application-specific.

This Standard does not provide requirements for:

- lamps which primarily emit visible and/or infrared radiant energy
- lamp products used for general lighting or infrared illumination or heating, which are treated in separate standards.
- fluorescent ultraviolet lamps for tanning (covered by IEC 60335-2-27 and IEC 61228).
- medical treatment devices/products (see IEC 60601-2-57), but covers UV medical diagnostic products.

## SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

**SIST EN 13049:2023**

SIST EN 13049:2003

**2023-12** (po) (en;fr;de) **8 str. (B)**

Okna in vrata - Udarec z mehkim, težkim telesom - Preskusna metoda, varnostne zahteve in razvrščanje

*Windows and doors - Soft and heavy body impact - Test method, safety requirements and classification*

Osnova: EN 13049:2023

ICS: 91.060.50

This Standard defines the method of test, requirements and classification when determining the effect on a window impacted with a soft and heavy body. Any secondary moving sashes casements or fixed lights which may be mounted internally to the main casements or sashes, shall also be similarly tested. The test applies to all infillings of whatever materials including glass. The test has been devised to suit all window types, configurations and materials.

## SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

**SIST EN ISO 1833-4:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **10 str. (C)**

Tekstilije - Kvantitativna kemična analiza - 4. del: Mešanica nekaterih proteinskih vlaken z nekaterimi drugimi vlakni (metoda z uporabo hipoklorita) (ISO 1833-4:2023)

*Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 4: Mixtures of certain protein fibres with certain other fibres (method using hypochlorite) (ISO 1833-4:2023)*

Osnova: EN ISO 1833-4:2023

ICS: 71.040.40, 59.060.20

ISO 1833-4:2017 specifies a method, using hypochlorite, to determine the mass percentage of protein fibre, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of mixtures of certain non-protein fibres and certain protein fibres, as follows:

- wool, other animal-hair (such as cashmere, mohair), silk, protein, with
- cotton, cupro, viscose, modal, acrylic, chlorofibres, polyamide, polyester, polypropylene, glass, elastane, elastomultiester, elastolefin, melamine and polypropylene/polyamide bicomponent.

**SIST EN ISO 5157:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **34 str. (H)**

Tekstilije - Okoljski vidiki - Slovar (ISO 5157:2023)

*Textiles - Environmental aspects - Vocabulary (ISO 5157:2023)*

Osnova: EN ISO 5157:2023

ICS: 13.020.01, 59.020, 01.040.59, 01.040.130

This document provides general terms and definitions used in the textile value chain related to environmental and circular economy aspects including design, production, retail, use and reuse, recycling processes, repair and disposal.

## SIST/TC ITIV Tiskana vezja in ravnanje z okoljem

### SIST EN IEC 61189-2-804:2023

2023-12 (po) (en) 11 str. (C)

Preskusne metode za električne materiale, tiskana vezja in druge povezovalne strukture in sestave - 2-804. del: Preskus ugotavljanja razmerja čas-delaminacija - T260, T288, T300

*Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part 2-804: Test methods for time to delamination - T260, T288, T300*

Osnova: EN IEC 61189-2-804:2023

ICS: 31.180

This International Standard specifies a test method to determine the time to delamination of base materials and printed boards using a thermomechanical analyzer (TMA). Temperatures used for this evaluation are typically 260 °C, 288 °C and 300 °C, but are not limited to these values.

## SIST/TC IUSN Usnje

### SIST EN 16484:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Usnje - Zahteve za ugotavljanje porekla proizvodnje usnja

*Leather - Requirements for the determination of the origin of leather production*

Osnova: EN 16484:2023

ICS: 59.140.30

This document defines the requirements that are necessary to confer the origin of leather production based on the principle of the last substantial transformation according to Non-Preferential Rules of Origin.

This document applies to leather only and it applies also to leather with hair. Furs are excluded.

The country of origin of raw hides and skins isn't relevant for the application of this document.

## SIST/TC IVNI Visokonapetostne inštalacije

### SIST EN IEC 61936-2:2023

2023-12 (po) (en) 52 str. (J)

Elektroenergetski postroji za izmenične napetosti nad 1 kV in enosmerne napetosti nad 1,5 kV - 2. del: Enosmerna napetost

*Power installations exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC - Part 2: DC*

Osnova: EN IEC 61936-2:2023

ICS: 29.240.01

This part of IEC 61936 provides, in a convenient form, requirements for the design and the erection of DC installations in systems with nominal voltages above 1,5 kV DC, so as to provide safety and proper functioning for the use intended.

For the purpose of interpreting this document, a DC installation is considered to be one of the following:

- a) A converter station or DC switching station;
- b) one (or more) DC generating or storage unit(s), such as solar farms or battery storage units, located on a single site, the DC installation includes DC equipment and cables with all associated power electronics, controlgear, switchgear and all electrical auxiliary systems. Connections between DC generating or storage units located on different sites are excluded;
- c) DC installation erected on offshore facilities for the purpose of generation, transmission, distribution and/or storage of electricity; or
- d) DC transition station (between overhead lines and underground cable or between different sections of underground cables).

This International Standard does not apply to the design and erection of any of the following:

- overhead and underground lines between separate installations;

- electric railways;
- mining equipment and installations;
- installations on ships according to IEC 60092 series and offshore units according to IEC 61892 series, which are used in the offshore petroleum industry for drilling, processing and storage purposes;
- electrostatic equipment (e.g. electrostatic precipitators, spray-painting units);
- test sites;
- medical equipment, e.g. medical X-ray equipment;
- valve hall or converter hall.

This document does not apply to the requirements for carrying out live working on electrical installations.

This document does not apply to the design of factory-built, type-tested thyristor valves, VSC valves and switchgear for which separate IEC standards exist.

## SIST/TC IŽNP Železniške naprave

### SIST EN 13232-1:2023

**2023-12** (po) (en;fr;de) **24 str. (F)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 1. del: Definicije  
*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 1: Definitions*

Osnova: EN 13232-1:2023

ICS: 45.080, 01.040.45

This European Standard provides an accepted "terminology" for switch and crossing work. With the assistance of diagrams, the various components are given definitions, and these specific names are regarded as obligatory.

The definitions cover the constituent parts and design geometry of switch and crossing work, and include the movement of switches. Additional terminology of a more specific nature will be defined in the relevant part of the series.

The present definitions set out the terms most generally used for the geometrical form and the construction of switches and crossings, omitting those of too special a nature.

### SIST EN 13232-2:2023

**2023-12** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 2. del:  
Geometrijske zahteve pri projektiranju

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 2: Requirements for geometric design*

Osnova: EN 13232-2:2023

ICS: 93.100, 45.080

This part of this European Standard covers the following subjects:

- geometric design principles for wheel guidance;
- definition of basic limits of supply;
- applied forces and their adequate support;
- tolerance levels.

These are illustrated herein by application to a turnout. The main switch and crossing components are represented in turnouts and the principles used in turnouts apply equally to more complex layouts.

### SIST EN 13232-3:2023

**2023-12** (po) (en;fr;de) **61 str. (K)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 3. del: Zahteve na stiku kolo-tirnica

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 3: Requirements for wheel/rail interaction*

Osnova: EN 13232-3:2023

ICS: 45.080

This part of this European Standard specifies:

- characterisation of wheel and track dimensions;
- geometric design principles for wheel guidance;
- design principles for wheel load transfer;
- deciding whether movable crossings are needed.

These are illustrated by their application to turnout components:

- switches;
- crossings;
- check rails.

but the principles apply equally to more complex layouts.

#### **SIST EN 13232-4:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 4. del:

Postavljalna naprava in kontrola lege ostrice

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 4: Actuation, locking and detection*

Osnova: EN 13232-4:2023

ICS: 45.080

This European Standard determines the interface between moveable parts and the actuation, locking and detection equipment, and defines the basic criteria of switches and crossing with moveable parts in respect of the interface.

It concerns:

- rules parameters and tolerances for alternative positions of the moveable parts;
- criteria and limits for the forces which move and restrain the moveable parts.

#### **SIST EN 13232-5:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **36 str. (H)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 5. del: Kretniška menjala

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 5: Switches*

Osnova: EN 13232-5:2023

ICS: 45.080

The scope of this European Standard is:

- establish a working definition for switches and their constituent parts and identify the main types;
- specify the minimum requirements for the manufacture of the switches and/or constituent parts;
- specify codes of practice for inspection and tolerances of both full and half sets of switches and their constituent parts;
- establish the limits and scope of supply;
- list the methods by which switches and their parts should be identified and traced;
- list the different and varying ways by which switches can be described using the following parameters:
  - geometry of the switches;
  - types of construction;
  - performance requirements;
  - design criteria;
  - tolerances and inspection.

**SIST EN 13232-6:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 6. del: Kretniška srca

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 6: Fixed common and obtuse crossings*

Osnova: EN 13232-6:2023

ICS: 45.080

The scope of this European Standard is to:

- establish a working terminology for fixed crossings and their constituent parts, and identify the main types;
- specify the different and varying ways by which crossings can be described using the following parameters:
  - geometry of the crossing;
  - types of construction;
  - design criteria;
  - manufacturing processes;
  - tolerances and inspection.

**SIST EN 13232-7:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 7. del: Kretniška srca s premičnimi deli

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 7: Crossings with moveable parts*

Osnova: EN 13232-7:2023

ICS: 45.080

The scope of this part is:

- to establish a working terminology for crossings with moveable parts, which means crossings with moveable parts to close the gap of the running edge, and their constituent parts, and identify the main types;
- to list the minimum informative requirements for the manufacture of crossings with moveable parts and/or their constituent parts;
- to formulate codes of practice for inspection and tolerances for crossings with moveable parts and/or their constituent parts;
- to establish the limits and extent of supply;
- to list the method by which crossings with moveable parts and their constructional parts should be identified and traced;
- to list the different and varying ways by which crossings with moveable parts can be described, using the following parameters:
  - geometry of crossings;
  - types of construction;
  - performance requirements;
  - design criteria;
  - tolerances and inspection.

**SIST EN 13232-8:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 8. del: Dilatacijske naprave

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 8: Expansion devices*

Osnova: EN 13232-8:2023

ICS: 45.080

This part of EN 13232 covers the following subjects: to establish a working terminology for expansion devices, for their constituent parts and for the types; to specify the minimum manufacturing requirements for expansion devices and their constituent parts; to formulate codes of practice for inspection and tolerances; to define the method by which expansion devices and their parts should be identified and traced.

**SIST EN 13232-9:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kretnice in križišča za Vignolove tirnice - 9. del: Kretniški sklopi

*Railway applications - Track - Switches and crossings for Vignole rails - Part 9: Layouts*

Osnova: EN 13232-9:2023

ICS: 45.080

The scope of this part is:

- to describe the design process of switches and crossings, and the use of the other parts of this standard;
- to define the main criteria to be taken into account during the design of the layout, including the safety and functional dimensions as well as geometrical and material aspects;
- to define the main criteria to be verified during the design approval;
- to define the geometrical and non-geometrical acceptance criteria for inspection of layouts assembled both in the fabrication plant and at track site in case of layouts that are delivered non or partially assembled or in a "kit" form;
- to determine the limits of supply;
- to define the minimum requirements for traceability.

This European Standard applies only to layouts that are assembled in the manufacturing plant or that are assembled for the first time at trackside.

Other aspects such as installation and maintenance also influence performance; these are not considered as part of this European Standard.

**SIST EN 15595:2019+A1:2023**

SIST EN 15595:2019

**2023-12** (po) (en;fr;de) **103 str. (N)**

Železniške naprave - Zavore - Preprečevanje zdrsa koles (vključuje dopolnilo A1)

*Railway applications - Braking - Wheel slide protection*

Osnova: EN 15595:2018+A1:2023

ICS: 45.040

This document specifies the criteria for system acceptance and type approval of a wheel slide protection (WSP) system. It also specifies criteria for the implementation of WSP to specific vehicle applications and specific operating conditions, as well as requirements for wheel rotation monitoring (WRM). This includes the design, testing and quality assessment of the WSP and WRM systems and their components.

This European Standard does not apply to vehicles on rubber tyred wheels or vehicles equipped with hydraulic brakes.

**SIST EN 16272-3-1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**

Železniške naprave - Infrastruktura - Protihrupne ovire in pripadajoče naprave, ki vplivajo na širjenje zvoka v zraku - Preskusna metoda za ugotavljanje akustičnih lastnosti - 3-1. del: Normalizirani spekter železniškega hrupa in enomestne številske stopnje razpršenega zvočnega polja

*Railway applications - Infrastructure - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Test method for determining the acoustic performance - Part 3-1: Normalized railway noise spectrum and single number ratings for diffuse sound field applications*

Osnova: EN 16272-3-1:2023

ICS: 17.140.30, 93.100

This European Standard specifies a normalized railway noise spectrum for the evaluation and assessment of the acoustic performance of devices designed to reduce airborne railway noise near railways.

All noise reducing devices different from noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation, e.g. devices for attenuation of ground borne vibration and on-board devices are out of the scope of this European Standard.

**SIST EN 16272-3-2:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **19 str. (E)**

Železniške naprave - Infrastruktura - Protihrupne ovire in pripadajoče naprave, ki vplivajo na širjenje zvoka v zraku - Preskusna metoda za ugotavljanje akustičnih lastnosti - 3-2. del: Normalizirani spekter železniškega hrupa in enomestne številske stopnje usmerjenega zvočnega polja

*Railway applications - Infrastructure - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Test method for determining the acoustic performance - Part 3-2: Normalized railway noise spectrum and single number ratings for direct field applications*

Osnova: EN 16272-3-2:2023

ICS: 17.140.30, 93.100

This European Standard specifies a normalized railway noise spectrum for the evaluation and assessment of the acoustic performance of devices designed to reduce airborne railway noise near railways.

All noise reducing devices different from noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation, e.g. devices for attenuation of ground borne vibration and on-board devices, are out of the scope of this European Standard.

**SIST EN 17343:2023**

**2023-12** (po) (en,fr,de) **76 str. (L)**

Železniške naprave - Splošni izrazi in definicije

*Railway applications - General terms and definitions*

Osnova: EN 17343:2023

ICS: 45.060.01, 01.040.45

This document provides terms and definitions for rail networks and rail vehicles guided by track and wheels, both made of steel and/or other materials.

This includes heavy rail and urban rail systems.

This document is applicable as a reference for future European Standards and the revision of existing standards and represents a set of general technical terms and definitions.

This document does not apply to specific applications such as:

- track construction and maintenance machines not travelling on rails;
- road-rail machines when not travelling on rails;
- magnetic levitation transport networks and vehicles;
- guided busways and guided busses;
- non-public rail networks and vehicles, e.g. mine rail systems;
- rail networks and vehicles exclusively for leisure, historical and tourist purposes, e.g. mountain-, field-, park-, cable rail systems, funiculars and theme park rides;
- trolley busses.

Not in the scope are terms and definitions related to:

- control command and signalling,
- operation,
- geographical aspects.

**SIST EN 17636:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **48 str. (I)**

Železniške naprave - Infrastruktura - Parametri za načrtovanje trase proge - Mestna železnica

*Railway applications - Infrastructure - Track alignment design parameters - Urban rail*

Osnova: EN 17636:2023

ICS: 93.100



This document specifies rules and limits for track alignment design parameters, including alignments within switches and crossings. Several of these limits are functions of speed. Alternatively, for a given track alignment, it specifies rules and limits that determine permissible speed with regards to track alignment.

This document applies to urban or suburban rail networks for passenger services not integrated with the national network.

Sections of urban or suburban rail networks integrated in the national rail networks are not covered by this document. They are covered by EN 13803 (or for nominal track gauges smaller than 1 435 mm by national alignment rules).

For the purpose of this document, urban or suburban rail networks include:

- Networks designed for own right of way and segregated from general road and pedestrian traffic, and
- Networks (partly) not segregated from general road and pedestrian traffic, with shared lanes.

This document applies to rail systems with steel wheels running on steel vignole or grooved rails. Rail systems with specific construction issues (e.g. rack railways, funicular railways and other types of cable drawn rail systems) are not covered by this document.

This document defines the parameters, rules and limits for nominal track gauges of 1 435 mm and 1 000 mm with permissible speeds up to 120 km/h. For other nominal track gauges, this document defines conversion rules which shall be used to define the limits.

### **SIST EN 17863:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **35 str. (H)**

Železniške naprave - Talna oskrba - Oprema za higieno potniških vagonov  
*Railway applications - Ground based services - Coach hygiene requirements*

Osnova: EN 17863:2023

ICS: 45.060.20

This European Standard specifies the requirements for hygiene and cleanliness on railway vehicles and where appropriate the necessary interfacing infrastructure equipment. The areas specifically concerned on the railway vehicle include toilets, baby changing facilities, fresh water supply and catering areas.

The standard also includes extensive guidance and best practice to assist in the design, manufacture, operation and maintenance of railway vehicle hygiene equipment.

### **SIST EN 45545-2:2020+A1:2023**

SIST EN 45545-2:2020

**2023-12** (po) (en;fr;de) **50 str. (I)**

Železniške naprave - Požarna zaščita na železniških vozilih - 2. del: Zahteve za obnašanje materialov in sestavnih delov v požaru (vključuje dopnilo A1)

*Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components*

Osnova: EN 45545-2:2020+A1:2023

ICS: 45.060.01, 13.220.20

This part of EN 45545 specifies the reaction to fire performance requirements for materials and products used on railway vehicles as defined in EN 45545-1.

The operation and design categories defined in EN 45545-1 are used to establish hazard levels that are used as the basis of a classification system.

For each hazard level, this part specifies the test methods, test conditions and reaction to fire performance requirements.

It is not within the scope of this European Standard to describe measures that ensure the preservation of the vehicles in the event of a fire.

**SIST-TS CEN/TS 15427-1-2:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **29 str. (G)**

Železniške naprave - Trenje na stiku kolo-tirnica - 1-2. del: Oprema in uporaba - Zgornja površina tirnic  
*Railway applications - Wheel/Rail Friction Management - Part 1-2: Equipment and Application - Top of Rail*

Osnova: CEN/TS 15427-1-2:2023

ICS: 45.040, 45.080

This document is limited to specifying the requirements when applying material to the active interface between the wheel tread and the crown of the rail and includes trainborne and track side equipment.

This document only covers the equipment and application of material to the active interface.

This document specifies:

- the characteristics of top of rail equipment for wheel-rail interface, together with applicable inspection and test methods to be carried out for verification;
- all relevant terminology which is specific to the application of top of rail materials at the wheel-rail interface.

This document applies to the mainline railway.

NOTE This document can also be used for other railways, e.g. urban rail.

**SIST-TS CEN/TS 15427-1-3:2023**

SIST-TS CEN/TS 15427-1-3:2021

**2023-12** (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Železniške naprave - Trenje na stiku kolo-tirnica - 1-3. del: Oprema in uporaba - Lepilni materiali  
*Railway applications - Wheel/rail friction management - Part 1-3: Equipment and application - Adhesion materials*

Osnova: CEN/TS 15427-1-3:2023

ICS: 45.040

This document is limited to specifying the requirements when applying adhesion material to the interface between the wheel tread and the crown of the rail and includes both trainborne and trackside solutions.

This document only covers the equipment and application of adhesion material to the active interface.

This document defines:

- the characteristics that systems for the application of adhesion materials of the wheel-rail interface shall achieve, together with applicable inspection and test methods to be carried out for verification;
- all relevant terminology which is specific to the adhesion materials of the wheel-rail interface.

This document applies to the mainline railway.

NOTE 1 This document can also be used for other railways, e.g. urban rail.

NOTE 2 Where technologies are used to influence the wheel/rail interface, other than the application of an adhesion material, this document is out of scope but can be used as guidance.

**SIST-TS CEN/TS 15427-2-2:2023**

SIST-TS CEN/TS 15427-2-2:2021

**2023-12** (po) (en;fr;de) **38 str. (H)**

Železniške naprave - Trenje na stiku kolo-tirnica - 2-2. del: Lastnosti in karakteristike - Materiali za zgornjo površino tirnic

*Railway applications - Wheel/Rail friction management - Part 2-2: Properties and Characteristics - Top of Rail materials*

Osnova: CEN/TS 15427-2-2:2023

ICS: 45.040, 45.080

This document specifies the requirements of materials intended to be applied to the interface between the wheel tread and the rail crown (active interface). It can be applied either directly or indirectly to the wheel tread or rail.

It outlines the information required for most approval procedures, the method of testing and routine control/monitoring of the material.

This document does not deal with adhesion materials, for example:

- sand;
- adhesion enhancers.

**SIST-TS CEN/TS 15427-2-3:2023**

SIST-TS CEN/TS 15427-2-3:2021

**2023-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Železniške naprave - Trenje na stiku kolo-tirnica - 2-3. del: Lastnosti in karakteristike - Lepilni materiali  
*Railway applications - Wheel/rail friction management - Part 2-3: Properties and Characteristics - Adhesion materials*

Osnova: CEN/TS 15427-2-3:2023

ICS: 45.040

This document specifies the requirements of adhesion materials intended to be applied to the interface between the wheel tread and the rail crown (active interface). It can be applied either directly or indirectly to the wheel tread or rail.

It outlines the information required for most approval procedures, the method of testing and routine control/monitoring of the material.

This document does not deal with Top of Rail materials. For Top of Rail materials see FprCEN/TS 15427-2-2:2023.

## **SIST/TC KDS Kozmetična, dezinfekcijska sredstva in površinsko aktivne snovi**

**SIST EN 13697:2023**

SIST EN 13697:2015+A1:2019

**2023-12 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Kvantitativni preskus na neporoznih površinah brez mehanskega delovanja za vrednotenje baktericidnega in/ali fungicidnega delovanja ter delovanja kemičnih razkužil na kvasovke v živilski in drugih industrijah, gospodinjstvu in javnih ustanovah - Preskusna metoda in zahteve brez mehanskega delovanja (faza 2, stopnja 2)

*Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and yeasticidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas without mechanical action - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2)*

Osnova: EN 13697:2023

ICS: 71.100.35

This document specifies a test method (phase 2/step 2) and the minimum requirements for bactericidal and/or fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants that form a homogeneous physically stable preparation in hard water or - in the case of ready-to-use products - with water in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues.

The scope of this document applies at least to the following:

- a) processing, distribution and retailing of:
  - 1) food of animal origin:
    - i) milk and milk products;
    - ii) meat and meat products;
    - iii) fish, seafood and products;
    - iv) eggs and egg products;
    - v) animal feeds;
    - vi) etc.
  - 2) food of vegetable origin:
    - i) beverages;
    - ii) fruits, vegetables and derivatives (including sugar distillery);
    - iii) flour, milling and backing;
    - iv) animal feeds;
    - v) etc.
- b) institutional and domestic areas:
  - 1) catering establishments;

- 2) public areas;
  - 3) public transports;
  - 4) schools;
  - 5) nurseries;
  - 6) shops;
  - 7) sports rooms;
  - 8) waste container (bins);
  - 9) hotels;
  - 10) dwellings;
  - 11) clinically non sensitive areas of hospitals;
  - 12) offices;
  - 13) etc.
- c) other industrial areas:
- 1) packaging material;
  - 2) biotechnology (yeast, proteins, enzymes...);
  - 3) pharmaceutical;
  - 4) cosmetics and toiletries;
  - 5) textiles;
  - 6) space industry, computer industry;
  - 7) etc.

Using this document, it is possible to determine the bactericidal or fungicidal or yeasticidal activity of the undiluted product. As three concentrations are tested, in the active to non-active range, dilution of the product is required and, therefore, the product forms a homogeneous stable preparation in hard water.

EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to use recommendations.

NOTE 1 The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances on bacteria and/or fungi in the conditions in which they are used.

NOTE 2 This method cannot be used to evaluate the activity of products against mycobacteria.

### **SIST EN 17846:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 42 str. (I)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Kvantitativna preskusna metoda za vrednotenje sporocidnega delovanja na *Clostridioides difficile* na neporoznih površinah z mehanskim delovanjem z odvzemom brisa v humani medicini (4-področni preskus) - Preskusna metoda in zahteve (faza 2, stopnja 2)  
*Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative test method for the evaluation of sporicidal activity against Clostridioides difficile on non-porous surfaces with mechanical action employing wipes in the medical area (4-field test) - Test method and requirements (phase 2, step 2)*

Osnova: EN 17846:2023

ICS: 11.080.20

This document specifies a test method and the minimum requirements for sporicidal activity against spores of *Clostridioides difficile* of chemical disinfectant products that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with hard water - or in the case of ready-to-use products - with water.

This document applies to products that are used in the medical area for disinfecting non-porous surfaces including surfaces of medical devices by wiping - regardless if they are covered by the 93/42/EEC Directive on Medical Devices or not.

Due to the new methods of application of surface disinfectants like pre-impregnated wipes this document was established to cover the different application method.

The document is applicable for four method of application of products for wiping and/or mopping:

- a) soaking any non-specified wipe or mop with product;
- b) spraying the product on any non-specified wipe and / or mop or a specified wipe or mop;
- c) impregnation of specified wipes or mops by the user with the product according to the manufacturer's recommendation;
- d) preimpregnation of specified wipes or mops by the manufacturer as ready-to-use wipes or mops.

In all types of application the water control has to be done with the standard wipe [5.3.2.17 a)], because it is a process or method control.

This document does not apply to products that are sprayed on or flooding surfaces, then left until the contact application phase 2, step 2 standards without mechanical action should be used and their methods performed.

The test surface (5.3.2.16) was selected as standard surface and should cover all non-porous surfaces. It was not intended to cover the influence of each different surface.

This document applies to areas and situations where disinfection is medically indicated. Such indications occur in patient care, for example:

- in hospitals, in community medical facilities and in dental institutions;
- in clinics of schools, of kindergartens and of nursing homes;

and may occur in the workplace and in the home. It may also include services such as laundries and kitchens supplying products directly for the patients.

NOTE This method corresponds to a phase 2, step 2 test.

EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to "use recommendations".

### **SIST EN ISO 4973:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Kozmetika - Mikrobiologija - Kontrola kakovosti gojišč in razredčil, ki se uporabljajo v standardih za kozmetiko (ISO 4973:2023)

*Cosmetics - Microbiology - Quality control of culture media and diluents used in cosmetics standards (ISO 4973:2023)*

Osnova: EN ISO 4973:2023

ICS: 07.100.40

This document specifies the minimum requirements for quality control of microbiological culture media and diluents in order to demonstrate their ability to detect microorganisms and to ensure reliability of the microbiological test methods described in the ISO cosmetics microbiology standards. This document describes mainly growth promotion and microbial control tests and is applicable to both commercially ready-to-use culture media and culture media prepared from dehydrated culture media or basic constituents in the user's laboratory.

Other methods can be substituted provided that their equivalence has been demonstrated.

## **SIST/TC KON Konstrukcije**

### **SIST EN ISO 22477-2:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)**

Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Preskušanje geotehničnih konstrukcij - 2. del: Preskušanje pilotov: statični natezni preskus (ISO 22477-2:2023)

*Geotechnical investigation and testing - Testing of geotechnical structures - Part 2: Testing of piles: static tension load testing (ISO 22477-2:2023)*

Osnova: EN ISO 22477-2:2023

ICS: 93.020

This document establishes the specifications for the execution of static pile load tests in which a single pile is subjected to an axial static load in tension in order to define its load-displacement behaviour.

This document is applicable to vertical piles as well as raking piles.

All types of piles are covered by this document. The tests considered in this document are limited to maintained load tests. Cyclic load tests are not covered by this document.

NOTE This document is intended to be used in conjunction with EN 1997-1. EN 1997-1 provides numerical values of partial factors for limit states and of correlation factors to derive characteristic values from static pile load tests to be taken into account in design.

This document provides specifications for the execution of static axial pile load tests:

- a) checking that a pile will behave as designed;
- b) measuring the resistance of a pile.

## SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

### SIST EN ISO 18743:2015/A1:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)

Mikrobiologija v prehranski verigi - Ugotavljanje prisotnosti ličink *Trichinella* v mesu z metodo umetne prebave - Dopolnilo A1: Študija validacije metode in značilnosti delovanja (ISO 18743:2015/Amd 1:2023)

*Microbiology of the food chain - Detection of Trichinella larvae in meat by artificial digestion method - Amendment 1: Method validation studies and performance characteristics (ISO 18743:2015/Amd 1:2023)*

Osnova: EN ISO 18743:2015/A1:2023

ICS: 07.100.30

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 18743:2015.

This International Standard specifies a method that is applicable for the detection of *Trichinella* spp. muscle stage larvae in meat of individual animal carcasses intended for human consumption. It is applicable for the examination of meat from domestic and sylvatic animal species which can be infected by nematodes of the genus *Trichinella*. This method does not allow the determination of the species or genotype of detected parasites; identification can be made by molecular methods.

## SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

### SIST EN ISO 12460-3:2023

SIST EN ISO 12460-3:2020

2023-12 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Lesne plošče - Ugotavljanje sproščanja formaldehida - 3. del: Metoda plinske analize (ISO 12460-3:2023)

*Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 3: Gas analysis method (ISO 12460-3:2023)*

Osnova: EN ISO 12460-3:2023

ICS: 79.060.01

This document specifies a procedure for determination of accelerated formaldehyde release from uncoated and coated wood-based panels using the gas analysis method. The procedure is also suitable for the testing of other materials (e.g. edge bands, floor coverings, foams, foils, laminated wood products, veneered wood products, coated wood products).

## SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

### SIST EN 303 213-5-1 V2.1.1:2023

2023-12 (po) (en) 42 str. (I)

Napredni sistem za vodenje in nadzor gibanja po zemlji (A-SMGCS) - 5. del: Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra za večplastno (MLAT) opremo - 1. poddel: Sprejemniki in bralniki  
*Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS) - Part 5: Harmonised Standard for access to radio spectrum for Multilateration (MLAT) equipment - Sub-part 1: Receivers and Interrogators*

Osnova: ETSI EN 303 213-5-1 V2.1.1 (2023-10)

ICS: 33.060.20

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for the following equipment:

- 1) Interrogators transmitting in the 1 030 MHz band, used in Mode S multilateration equipment in an Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS).
- 2) Receivers, receiving in the 1 090 MHz band, used in Mode S multilateration equipment in an Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS).

Antennas for this equipment are passive without an additional amplifier.

NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in Annex A.

**SIST EN 303 363-2 V1.1.1:2023**

**2023-12** (po) (en) **40 str. (H)**

Radarski senzorji za nadzor zračnega prometa - Sekundarni nadzorni radar (SSR) - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 2. del: Antenski nadzorni sistem (FFM)

*Air Traffic Control Surveillance Radar Sensors - Secondary Surveillance Radar (SSR) - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 2: Far Field Monitor (FFM)*

Osnova: ETSI EN 303 363-2 V1.1.1 (2023-10)

ICS: 33.060.99, 03.220.50

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for the following equipment used in ground-based ATC Secondary Surveillance Radar systems for civil air navigation:

**SIST EN IEC 60794-1-111:2023**

**2023-12** (po) (en) **22 str. (F)**

Optični kabli - 1-111. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Mehanske preskusne metode - Upogib, metoda E11 (IEC 60794-1-111:2023)

*Optical fibre cables - Part 1-111: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Mechanical tests methods - Bend, method E11 (IEC 60794-1-111:2023)*

Osnova: EN IEC 60794-1-111:2023

ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-111: 2023 defines the test procedure to determine the ability of an optical fibre cable to withstand bending around a test mandrel. The primary purpose of this procedure is to measure the change in attenuation when the cable is bent around a test mandrel. A secondary purpose is to assess whether the cable has been physically damaged by bending. NOTE 1 This test can be utilized at any specified temperature, including the low or high temperature limits for the cable. NOTE 2 The bend test procedure for cable elements is specified in IEC 60794-1-301, method G1. This document partially cancels and replaces IEC 60794-1-21:2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 60794-1-21:2015:

- a) the nominal sample length was newly specified as 10 m between the cable element fixing points at both ends, unless otherwise specified;
- b) the number of turns on the mandrel in Figure 1 for the single-helix configuration were corrected to match the number of turns shown in the figure for the two-helix configuration;
- c) requirements on the turnaround loop were added for method E11A, two-helix configuration;
- d) the turnaround loop with the same diameter as the mandrel was taken into account for calculation of the number of turns of each helix for method E11A, two-helix configuration;
- e) added a formula for calculation of the number of revolutions in each helix for method E11A, two-helix configuration;
- f) added a description for the procedure when the turnaround loop diameter is larger than the mandrel diameter for method E11A, two-helix configuration;
- g) all the figures were updated and the different components labelled;
- h) added the attenuation monitoring equipment in 4.2 for the apparatus and the description to measure the change in attenuation in the test methods E11A and E11B;
- i) added Clause 9 for details to be reported;
- j) added Annex A showing an example of a special mandrel to perform the bend test according to method E11A, two-helix configuration;
- k) added Annex B providing the rationale for the options of method E11A, two-helix configuration.

**SIST EN IEC 60794-1-306:2023**

**2023-12** (po) (en) **12 str. (C)**

Optični kabli - 1-306. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Preskusne metode za kabelske elemente - Zasuk traku, metoda G6 (IEC 60794-1-306:2023)

*Optical fibre cables - Part 1-306: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods - Ribbon torsion, Method G6 (IEC 60794-1-306:2023)*

Osnova: EN IEC 60794-1-306:2023

ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-306: 2023 describes test procedures to verify the mechanical and functional integrity of the fibre ribbon structure. The test determines the capability of the ribbon to withstand torsion without delamination between optical fibre and ribbon bonding agent. This document applies to optical fibre ribbons in optical cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to optical fibre ribbons in cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors. This document is not applicable to partially-bonded ribbons. The method for partially-bonded ribbons is under consideration. Throughout the document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc. NOTE The environmental testing of optical fibre ribbon would be valuable for some applications. Useful information about suitable test methods can be found in the optical fibre standards IEC 60793-1-50, IEC 60793-1-51, IEC 60793-1-52, and IEC 60793-1-53. This document partially cancels and replaces IEC 60794-1-23:2019. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 60794-1-23:2019:

- a) change the scope, not include partially-bonded ribbon;
- b) add some details to the procedure.

**SIST EN IEC 62148-17:2023**

**2023-12** (po) (en) **17 str. (E)**

Aktivne komponente in naprave optičnih vlaken - Standardi za ohišja in vmesnike - 17. del: Oddajniške in sprejemniške komponente z dvojnimi koaksialnimi radiofrekvenčnimi (RF) konektorji (IEC 62148-17:2023)

*Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 17: Transmitter and receiver components with dual coaxial RF connectors (IEC 62148-17:2023)*

Osnova: EN IEC 62148-17:2023

ICS: 33.180.20

IEC 62148-17: 2023 defines physical interface specifications for transmitter and receiver components with dual coaxial RF connectors. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2013. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) IEC 61169-60 was added as a normative reference for SMPM connectors;
- b) normative reference IEC 60874-1 (withdrawn) was replaced by IEC 61754 (all parts);
- c) a reference to the terms and definitions of IEC 62007-1 was added in Clause 3;
- d) a new column "Typical" was added to the tables in Figure 2 and Figure 3 to clarify the meaning of all listed values.

## **SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi**

**SIST EN 16906:2023**

SIST EN 16906:2017

**2023-12** (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Tekoči naftni proizvodi - Ugotavljanje kakovosti vžiga dizelskih goriv - Motorna metoda s fiksnim kompresijskim razmerjem

*Liquid petroleum products - Determination of the ignition quality of diesel fuels - Fixed compression ratio engine method*

Osnova: EN 16906:2023

ICS: 13.220.40, 75.160.20



This document specifies a test method for the determination of cetane numbers ("CN") in diesel fuel, using a standard single cylinder, four-stroke cycle, indirect injection engine. The cetane number provides a measure of the ignition characteristics of diesel fuels in compression ignition engines. The cetane number is determined at constant speed in a compression ignition test engine equipped with a swirl chamber.

The cetane number scale covers the range from zero to 100, but typical testing is performed in the range from about 40 CN to about 75 CN. The precision of this test method covers the range from 44 CN to about 66 CN.

This document is applicable to distillate as well as paraffinic diesel fuels intended for use in diesel engines, including those containing fatty-acid methyl esters (FAME), ignition-improvers or other diesel fuel additives.

This engine test procedure may be used for other fuels such as synthetics and vegetable oils. However, samples with fuel properties that interfere with the gravity-based pre-supply pressure to the fuel pump e.g. due to high viscosity can only be used to a limited extent. Precision data for such fuels are not available at this stage. Precision data for paraffinic diesel fuels are currently under development.

**SIST EN ISO 12156-1:2023**

SIST EN ISO 12156-1:2019

**2023-12** (po) (en;fr;de)

**21 str. (F)**

Dizelsko gorivo - Ocenjevanje mazalne sposobnosti z visokofrekvenčnim merilnikom (HFRR) - 1. del: Preskusna metoda (ISO 12156-1:2023)

*Diesel fuel - Assessment of lubricity using the high-frequency reciprocating rig (HFRR) - Part 1: Test method (ISO 12156-1:2023)*

Osnova: EN ISO 12156-1:2023

ICS: 75.160.20

This document specifies a test method using the high-frequency reciprocating rig (HFRR), for assessing the lubricating property of diesel fuels, including those fuels which could contain a lubricity-enhancing additive. It defines two methods for measurement of the wear scar; Method "A" – Digital camera, and Method "B" – Visual observation.

This test method applies to fuels used in diesel engines.

NOTE It is not known if this test method will predict the performance of all additive/fuel combinations, including paraffinic fuels for which no additional correlation testing has been performed. Nevertheless, no data has been presented to suggest that such fuels are not within scope.

## SIST/TC NTF Oskrba z električno energijo

**SIST EN 50549-1:2019/A1:2023**

**2023-12** (po) (en)

**12 str. (C)**

Zahteve za vzporedno vezavo generatorskih postrojev z razdelilnim omrežjem - 1. del: Vezava z

nizkonapetostnim razdelilnim omrežjem - Generatorski postroji do vključno tipa B - Dopolnilo A1

*Requirements for generating plants to be connected in parallel with distribution networks - Part 1:*

*Connection to a LV distribution network - Generating plants up to and including Type B*

Osnova: EN 50549-1:2019/A1:2023

ICS: 29.240.01, 29.160.20

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN 50549-1:2019.

These standards provide technical requirements for the connection of generating plants up to and including Type A (-1-1)/ Type B (-1-2) which can be operated in parallel with a public LV distribution network. They are intended to be used as a technical reference for connection agreements between DNOs and electricity producers and to demonstrate compliance with COMMISSION REGULATION (EU) 2016/631 (Requirements for Generators).

## SIST/TC NVV Nadzemni vodi in vodniki

**SIST EN 50341-2-1:2023**

SIST EN 50341-2-1:2021

**2023-12**

**(po)**

**(en;fr;de)**

**97 str. (M)**

Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-1. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Austrijo (na podlagi EN 50341-1:2012)

*Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-1: National Normative Aspects (NNAs) for Austria (based on EN 50341-1:2012)*

Osnova: EN 50341-2-1:2022

ICS: 29.240.20

(A-dev) AT.1: A new overhead line is defined as the new construction of the totality of all conductors, their supports together with foundations, earthing grid, insulators, accessories and fittings used for the overhead transport of electrical energy between two points A and B.

1.2 Field of application

(A-dev) AT.1: Stranded-conductors or cable structures with telecommunications components carried on the line that do not simultaneously function as earth wires or stranded conductors are subject to the provisions of Annex U.

**SIST EN 50341-2-18:2023**

SIST EN 50341-2-18:2018

**2023-12**

**(po)**

**(en)**

**92 str. (M)**

Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-18. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Švedsko (na podlagi EN 50341-1:2012)

*Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-18: National Normative Aspects (NNA) for Sweden (based on EN 50341-1:2012)*

Osnova: EN 50341-2-18:2023

ICS: 29.240.20

SE.1 Application to existing overhead lines

This Part 2-18 is applicable for new overhead lines only and not for existing lines.

(A-dev)

SE.2 Maintenance, rebuilding or extension of an overhead line

Measures related to maintenance of the electrical installation shall fulfill the legislation in force when it was erected. In the case of a rebuilding or extension of an electrical installation (overhead line), the current regulations in force shall be applied for the rebuilding or extension.

SE.3 Optical ground wire (OPGW) and optical phase conductor (OPCON)

This Part 2-18 is applicable for installation of OPGW and OPCON, also known as OPPC, in overhead lines in Sweden.

SE.4 All dielectric self supporting optical cable (ADSS) and optical attached cable (OPAC)

This Part 2-18 is applicable for installation of ADSS and OPAC in overhead lines in Sweden.

NOTE The allowable electrical field for the ADSS cable should be taken into consideration when the conductor configuration is determined.

**SIST EN 50341-2-21:2023**

**2023-12**

**(po)**

**(en)**

**54 str. (J)**

Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - Nacionalna normativna določila (NNA) za Slovenijo (na podlagi EN 50341-1:2012)

*Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - National Normative Aspects (NNA) for Slovenia (based on EN 50341-1:2012)*

Osnova: EN 50341-2-21:2023

ICS: 29.240.20

SI.1 Definition of the new overhead power line

A new overhead power line is defined as a functionally completed installation for the transmission of electricity between points A and B (i.e. the new construction of all conductors, their supports together with foundations, earthing system, insulators, accessories and fittings).

The overhead lines currently being designed (starting of a design to obtain a building permit) or being under construction may be completed in accordance with the standards in force at the time of the start of the design or construction of the overhead line.

In the case of maintenance and renovation works with major structural changes to overhead lines, this standard shall be applied in accordance with the project specification. E.g., for the construction of new support on new foundations in the existing overhead line, the provisions of this standard shall be applied to support and foundations but for the other elements of the overhead line don't need to be complied with this standard.

For the design and construction of DC overhead lines, the requirements of this standard are also applicable to the design of structures, but not for electrical requirements, which have to be specified in the project specification.

## SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

### SIST EN ISO 11855-1:2021/A1:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 1. del:

Definicije, simboli in merila za ugodje - Dopolnilo A1 (ISO 11855-1:2021/Amd 1:2023)

*Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 1: Definitions, symbols, and comfort criteria - Amendment 1 (ISO 11855-1:2021/Amd 1:2023)*

Osnova: EN ISO 11855-1:2021/A1:2023

ICS: 91.140.30, 91.140.10

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11855-1:2021.

This document specifies the basic definitions, symbols, and comfort criteria for embedded radiant heating and cooling systems.

### SIST EN ISO 11855-3:2021/A1:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)

Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 3. del:

Načrtovanje in dimenzioniranje - Dopolnilo A1 (ISO 11855-3:2021/Amd 1:2023)

*Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 3: Design and dimensioning - Amendment 1 (ISO 11855-3:2021/Amd 1:2023)*

Osnova: EN ISO 11855-3:2021/A1:2023

ICS: 91.140.30, 91.140.10

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11855-3:2021.

This document establishes a system design and dimensioning method to ensure the heating and cooling capacity of the radiant heating and cooling systems.

### SIST EN ISO 11855-4:2021/A1:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 4. del:

Dimenzioniranje in izračun zmogljivosti dinamičnega ogrevanja in hlajenja toplotnoaktivnih delov stavbe (TABS) - Dopolnilo A1 (ISO 11855-4:2021/Amd 1:2023)

*Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 4: Dimensioning and calculation of the dynamic heating and cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS) - Amendment 1 (ISO 11855-4:2021/Amd 1:2023)*

Osnova: EN ISO 11855-4:2021/A1:2023

ICS: 91.140.30, 91.140.10

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11855-4:2021.

This document allows the calculation of peak cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS), based on heat gains, such as solar gains, internal heat gains, and ventilation, and the calculation of the cooling power demand on the water side, to be used to size the cooling system, as regards the chiller size, fluid flow rate, etc.

This document defines a detailed method aimed at the calculation of heating and cooling capacity in non-steady state conditions.

## SIST/TC OTR Izdelki za otroke

**SIST-TP CEN/TR 13387-3:2023**

SIST-TP CEN/TR 13387-3:2018

**2023-12 (po) (en)**

**64 str. (K)**

Izdelki za otroke - Smernice o splošni varnosti - 3. del: Nevarnosti zaradi mehanskih lastnosti

*Child care articles - General safety guidelines - Part 3: Mechanical hazards*

Osnova: CEN/TR 13387-3:2023

ICS: 97.190

This document provides guidance information on mechanical hazards that should be taken into consideration when developing safety standards for child use and care articles. In addition, these guidelines can assist those with a general professional interest in child safety.

**SIST-TP CEN/TR 13387-5:2023**

SIST-TP CEN/TR 13387-5:2018

**2023-12 (po) (en)**

**13 str. (D)**

Izdelki za otroke - Smernice o splošni varnosti - 5. del: Informacije o izdelku

*Child care articles - General safety guidelines - Part 5: Product information*

Osnova: CEN/TR 13387-5:2023

ICS: 97.190

Product information given in standards has a direct impact on safety. It should contribute to avoiding risks to the child. However, product information is not intended to compensate for design deficiencies and does not in itself make a product safer but is a means for the manufacturer to communicate with the user. Reasonable foreseeable misuse and risks of the product should be made explicit and adequate warnings be given.

All product information should be in the language(s) of the country in which the product is sold. It should be presented so that it is unambiguous, legible and easy to read and comprehend.

A risk analysis should be applied to identify those hazards for which safety-related product information is required.

**SIST-TP CEN/TR 16411:2023**

SIST-TP CEN/TR 16411:2019

**2023-12 (po) (en)**

**162 str. (P)**

Izdelki za otroke - Zbrane interpretacije standardov CEN/TC 252

*Child care articles - Compiled interpretations of CEN/TC 252 standards*

Osnova: CEN/TR 16411:2022

ICS: 97.190

The purpose of this CEN Technical Report is to provide replies to requests for interpretations and clarifications of:

- EN 1273:2005, Child use and care articles – Baby walking frames – Safety requirements and test methods;
- EN 1888:2012, Child care articles – Wheeled child conveyances – Safety requirements and test methods;
- EN 1888-1:2018, Child care articles - Wheeled child conveyances - Part 1: Pushchairs and prams;
- EN 1930:2011, Child use and care articles – Safety barriers – Safety requirements and test methods;
- EN 12586:2007, Child use and care articles – Soother holder – Safety requirements and test methods;
- EN 12790:2009, Child use and care articles – Reclined cradles;
- EN 12221 1:2008, Changing units for domestic use – Part 1: Safety requirements;
- EN 12221 2:2008, Changing units for domestic use – Part 2: Test methods;

- EN 1466:2004+A1:2007, Child care articles – Carry cots and stands – Safety requirements and test methods;
- EN 14350 2:2004, Child use and care articles – Drinking equipment – Part 2: Chemical requirements and tests;
- EN 1400:2013+A1:2014, Child use and care articles – Soothers for babies and young children;
- EN 14372:2004, Child use and care articles – Cutlery and feeding utensils – Safety requirements and tests;
- EN 16120:2012, Child use and care articles – Chair mounted seat;
- EN 16120:2012+A2:2016, Child use and care articles – Chair mounted seat;
- EN 14350-1:2004, Child use and care articles – Drinking equipment - Part 1: General and mechanical requirements and tests;
- EN 16232:2013, Child use and care articles – Infant swings.
- EN 17022:2018, Child care articles - Bathing aids - Safety requirements and test methods;
- EN 17072:2018, Child care articles - Bath tubs, stands and non-standalone bathing aids - Safety requirements and test methods;
- EN 12586:2007+A1:2011, Child care articles - Soother holder – Safety requirements and test methods;
- EN 14350:2020, Child care articles – Drinking equipment - Safety requirements and test methods;
- EN 13209-1:2004, Child use and care articles - Baby carriers - Safety requirements and test methods - Part 1: Framed back carriers;
- EN 13209-1:2021, Child care articles - Child carriers - Safety requirements and test methods - Part 1: Framed back carrier.

**SIST-TP CEN/TR 17695:2023****2023-12 (po) (en;de) 19 str. (E)**

Varnost igrač - Mehanske in fizikalne lastnosti - Navodilo za kategorizacijo igrač z izstrelki po EN 71-1  
*Safety of toys - Mechanical and physical properties - Guidance on categorisation of projectile toys within EN 71-1*

Osnova: CEN/TR 17695:2021

ICS: 97.200.50

The purpose of this technical report is to assist users of EN 71-1 with the categorisation of projectile toys under clause 4.17 of that standard. This report looks at various types of toys, commonly available in the market and indicates under which part of 4.17 they should be assessed.

Various types of projectile launching products will not be considered toys (for example, a catapult used for angling), further guidance on the categorisation of toy products can be found in EU commission Explanatory guidance document.

**SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili****SIST EN ISO 2505:2023**

SIST EN ISO 2505:2005

**2023-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Termoplastične (plastomerne) cevi - Dolžinska reverzija - Preskusna metoda in parametri (ISO 2505:2023)

*Thermoplastics pipes - Longitudinal reversion - Test method and parameters (ISO 2505:2023)*

Osnova: EN ISO 2505:2023

ICS: 23.040.20

This document specifies a method for determining the longitudinal reversion of thermoplastics pipes, to be carried out in either a liquid or in air. In case of dispute, heated liquid is used as the reference. This document is applicable to all thermoplastics pipes with smooth internal and external walls of constant cross-section. It is not applicable to non-smooth structured-wall thermoplastics pipes. The parameters appropriate to the pipe material and recommendations for the maximum levels of reversion as a

function of the pipe material are given in Annex A. This method is applicable for pipes of wall thickness  $\leq 16$  mm.

**SIST-TS CEN/TS 1455-2:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **24 str. (F)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za (nizko- in visokotemperaturne) odvodne sisteme v stavbah - Akrilonitril-butadien-stiren (ABS) - 2. del: Ugotavljanje skladnosti

*Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) - Part 2: Assessment of conformity*

Osnova: CEN/TS 1455-2:2023

ICS: 91.140.80, 23.040.01

This document gives guidance for specifying requirements for the AoC of compounds/formulation, products, joints and assemblies in accordance with the applicable part of EN 1455 intended to be included in the manufacturer's quality plan as part of the quality management system and for the establishment of certification procedures.

NOTE A basic test matrix provides an overview of the testing scheme in Annex A.

In conjunction with EN 1455-1 (see European foreword), this document is applicable to solid wall piping systems made of acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) intended to be used for soil and waste discharge (low and high temperature):

- inside buildings (application area code "B");
- both inside buildings and buried in ground within the building structure (application area code "BD").

**SIST-TS CEN/TS 1566-2:2023**

SIST-TS CEN/TS 1566-2:2012

**2023-12** (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za (nizko- in visokotemperaturne) odvodne sisteme v zgradbah - Klorirani polivinilklorid (PVC-C) - 2. del: Ugotavljanje skladnosti

*Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 2: Assessment of conformity*

Osnova: CEN/TS 1566-2:2023

ICS: 91.140.80, 23.040.20

This document gives guidance for specifying requirements for the AoC of compounds/formulations, products, joints and assemblies in accordance with the applicable part of EN 1566 intended to be included in the manufacturer's quality plan as part of the quality management system and for the establishment of certification procedures.

NOTE A basic test matrix provides an overview of the testing scheme in Annex A.

In conjunction with EN 1566 1 (see European foreword), this document is applicable to solid-wall piping systems made of chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC C) intended to be used for or soil and waste discharge systems (low and high temperature):

- inside buildings (application area code "B");
- for both inside buildings and buried in ground within the building structure (application area code "BD").

## **SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv**

**SIST EN ISO 4545-1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **35 str. (H)**

Kovinski materiali - Preskus trdote po Knoopu - 1. del: Preskusna metoda (ISO 4545-1:2023)

*Metallic materials - Knoop hardness test - Part 1: Test method (ISO 4545-1:2023)*

Osnova: EN ISO 4545-1:2023

ICS: 77.040.10

ISO 4545-1:2017 specifies the Knoop hardness test method for metallic materials for test forces from 0,009 807 N to 19,613 N.

The Knoop hardness test is specified in this document for lengths of indentation diagonals  $\geq 0,020$  mm. Using this method to determine Knoop hardness from smaller indentations is outside the scope of this document as results would suffer from large uncertainties due to the limitations of optical measurement and imperfections in tip geometry. ISO 14577-1 allows the determination of hardness from smaller indentations.

A periodic verification method is specified for routine checking of the testing machine in service by the user.

Special considerations for Knoop testing of metallic coatings can be found in ISO 4516.

### **SIST EN ISO 6507-1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **42 str. (I)**

Kovinski materiali - Preskus trdote po Vickersu - 1. del: Preskusna metoda (ISO 6507-1:2023)

*Metallic materials - Vickers hardness test - Part 1: Test method (ISO 6507-1:2023)*

Osnova: EN ISO 6507-1:2023

ICS: 77.040.10

This document specifies the Vickers hardness test method for the three different ranges of test force for metallic materials, including hard metals and other cemented carbides (see Table 1), metallic coatings and other inorganic coatings.

The Vickers hardness test is specified in this document for lengths of indentation diagonals between 0,020 mm and 1,400 mm. Using this method to determine Vickers hardness from smaller indentations is outside the scope of this document as results would suffer from large uncertainties due to the limitations of optical measurement and imperfections in tip geometry.

The Vickers hardness specified in this document is also applicable for metallic and other inorganic coatings including electrodeposited coatings, autocatalytic coatings, sprayed coatings and anodic coatings on aluminium.

This document is applicable to measurements normal to the coated surface and to measurements on cross-sections, provided that the characteristics of the coating (smoothness, thickness, etc.) permit accurate readings of the diagonal of the indentation.

This document is not applicable for coatings with thickness less than 0,030 mm when testing normal to the coating surface. This standard is not applicable for coatings with thickness less than 0,100 mm when testing a cross-section of the coating. ISO 14577-1 can be used for the determination of hardness from smaller indentations."

A periodic verification method is specified for routine checking of the testing machine in service by the user. For specific materials and/or products, relevant International Standards exist.

## **SIST/TC PPV Protivolomni in protipožarni vsebniki in zaklepni mehanizmi**

### **SIST EN 1300:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **58 str. (J)**

Varnostne shranjevalne enote - Klasifikacija visoko varnostnih ključavnic po odpornosti proti nepooblaščenemu odpiranju

*Secure storage units - Classification for high security locks according to their resistance to unauthorized opening*

Osnova: EN 1300:2023

ICS: 13.310

This European Standard specifies requirements for high security locks (HSL) for reliability, resistance to burglary and unauthorized opening with methods of testing. It also provides a scheme for classifying HSL in accordance with their assessed resistance to burglary and unauthorized opening.

It applies to mechanical and electronic HSL. The following features may be included as optional subjects but they are not mandatory:

- a) recognized code for preventing code altering and/or enabling/disabling parallel codes;
- b) recognized code for disabling time set up;

- c) integration of alarm components or functions;
- d) remote control duties;
- e) resistance to attacks with acids;
- f) resistance to X-rays;
- g) resistance to explosives;
- h) time functions.

**SIST EN 15713:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **51 str. (J)**

Varno uničevanje zaupnega in občutljivega gradiva - Pravila ravnanja

*Secure destruction of confidential and sensitive material - Code of practice*

Osnova: EN 15713:2023

ICS: 13.310

This document provides recommendations and requirements for the procedures, processes and performance monitoring to be implemented for the management and control of the mechanical destruction of confidential and sensitive material to ensure that such material is disposed of securely and safely.

This document can be referenced by anyone who processes such material for themselves or on behalf of others and covers the following scenarios:

- on site - using mobile equipment at the location of use (destruction equipment is brought to the confidential or sensitive material);
  - off site - transport followed by destruction using equipment at a destruction facility (the confidential or sensitive material is brought to the destruction equipment, such as used at a dedicated external facility operated by a service provider);
  - using static equipment at the location of use (confidential or sensitive material and destruction equipment co-located, such as a shredder in a building occupied by a client or clients).
- Destruction by erasure is not covered in this document.

## **SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih**

**SIST EN 300 019-2-6 V3.1.1:2023**

**2023-12** (po) (en) **20 str. (E)**

Okoljski inženiring (EE) - Okoljski pogoji in preskusi okoljskih vplivov na telekomunikacijsko opremo -

2. del: Specifikacija preskusov vplivov okolja - 6. poddel: Ladijsko okolje

*Environmental Engineering (EE) - Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment - Part 2: Specification of environmental tests - Sub-part 6: Ship environments*

Osnova: ETSI EN 300 019-2-6 V3.1.1 (2023-10)

ICS: 33.050.01, 19.040

The present document specifies test severities and methods for the verification of the required resistibility of equipment according to the relevant environmental class.

The tests defined in the present document apply to the use of telecommunication equipment installed permanently or temporarily in ships and cover the environments and the vessels stated in ETSI EN 300 019-1-6 [1].

**SIST EN 319 411-1 V1.4.1:2023**

**2023-12** (po) (en) **59 str. (J)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Zahteve politike in varnosti za ponudnike storitev zaupanja, ki izdajajo digitalna potrdila - 1. del: Splošne zahteve

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Policy and security requirements for Trust Service Providers issuing certificates - Part 1: General requirements*

Osnova: ETSI EN 319 411-1 V1.4.1 (2023-10)

ICS: 35.040.01, 35.030, 03.080.99



The present document specifies generally applicable policy and security requirements for Trust Service Providers (TSPs) issuing public key certificates, including trusted web site certificates.

The policy and security requirements are defined in terms of requirements for the issuance, maintenance and life-cycle management of certificates. These policy and security requirements support several reference certificate policies, defined in clauses 4 and 5.

A framework for the definition of policy requirements for TSPs issuing certificates in a specific context where particular requirements apply is defined in clause 7.

The present document covers requirements for CA hierarchies, however this is limited to supporting the policies as specified in the present document. It does not include requirements for root CAs and intermediate CAs for other purposes.

The present document is applicable to:

- the general requirements of certification in support of cryptographic mechanisms, including digital signatures for electronic signatures and seals;
- the general requirements of certification authorities issuing TLS/SSL certificates;
- the general requirements of the use of cryptography for authentication and encryption.

The present document does not specify how the requirements identified can be assessed by an independent party, including requirements for information to be made available to such independent assessors, or requirements on such assessors.

NOTE: See ETSI EN 319 403 [i.2] for guidance on assessment of TSP's processes and services. The present document references ETSI EN 319 401 [9] for general policy requirements common to all classes of TSP's services.

The present document includes provisions consistent with the requirements from the CA/Browser Forum in EVCG [4] and BRG [6].

### **SIST EN 319 411-2 V2.5.1:2023**

**2023-12** (po) (en) **33 str. (H)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Zahteve politike in varnosti za ponudnike storitev zaupanja, ki izdajajo digitalna potrdila - 2. del: Zahteve za ponudnike storitev zaupanja, ki izdajajo kvalificirana digitalna potrdila v EU

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Policy and security requirements for Trust Service Providers issuing certificates - Part 2: Requirements for trust service providers issuing EU qualified certificates*

Osnova: ETSI EN 319 411-2 V2.5.1 (2023-10)

ICS: 35.040.01, 35.030, 03.080.99

The present document specifies policy and security requirements for the issuance, maintenance and life-cycle management of EU qualified certificates as defined in Regulation (EU) No 910/2014 [i.1]. These policy and security requirements support reference certificate policies for the issuance, maintenance and life-cycle management of EU qualified certificates issued to natural persons (including natural persons associated with a legal person or a website) and to legal persons (including legal persons associated with a website), respectively.

The present document does not specify how the requirements identified can be assessed by an independent party, including requirements for information to be made available to such independent assessors, or requirements on such assessors.

NOTE: See ETSI EN 319 403 [i.6] for guidance on assessment of TSP's processes and services. The present document references ETSI EN 319 411-1 [2] for general requirements on TSP issuing certificates.

### **SIST EN 319 412-1 V1.5.1:2023**

**2023-12** (po) (en) **16 str. (D)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Profili potrdil - 1. del: Pregled in skupne podatkovne strukture

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 1: Overview and common data structures*

Osnova: ETSI EN 319 412-1 V1.5.1 (2023-09)

ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document provides an overview of the Recommendation ITU-T X.509 | ISO/IEC 9594-8 [i.3] based certificate profiles and the statements for EU Qualified Certificates specified in other parts of ETSI EN 319 412 ([i.4] to [i.7]). It specifies common data structures that are referenced from other parts of ETSI EN 319 412 ([i.4] to [i.7]).

The profiles specified in this multi-part deliverable aim to support both the Regulation (EU) No 910/2014 [i.9] and use of certificates in a wider international context. Within the European context, it aims to support both EU Qualified Certificates and other forms of certificate.

**SIST EN 319 412-2 V2.3.1:2023**

**2023-12 (po) (en) 15 str. (D)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Profili potrdil - 2. del: Profil potrdila za potrdila, izdana fizičnim osebam

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 2: Certificate profile for certificates issued to natural persons*

Osnova: ETSI EN 319 412-2 V2.3.1 (2023-09)

ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document specifies requirements on the content of certificates issued to natural persons. This profile builds on IETF RFC 5280 [1] for generic profiling of Recommendation ITU-T X.509 | ISO/IEC 9594-8 [i.3].

This profile supports the requirements of EU Qualified Certificates as specified in the Regulation (EU) No 910/2014 [i.5] as well as other forms of certificate. The scope of the present document is primary limited to facilitate interoperable processing and display of certificate information. This profile therefore excludes support for some certificate information content options, which can be perfectly valid in a local context but which are not regarded as relevant or suitable for use in widely deployed applications.

The present document focuses on requirements on certificate content. Requirements on decoding and processing rules are limited to aspects required to process certificate content defined in the present document. Further processing requirements are only specified for cases where it adds information that is necessary for the sake of interoperability.

Certain applications or protocols impose specific requirements on certificate content. The present document is based on the assumption that these requirements are adequately defined by the respective application or protocol. It is therefore outside the scope of the present document to specify such application or protocol specific certificate content.

**SIST EN 319 412-3 V1.3.1:2023**

**2023-12 (po) (en) 10 str. (C)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Profili potrdil - 3. del: Profil potrdila za potrdila, ki se izdajajo pravnim osebam

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 3: Certificate profile for certificates issued to legal persons*

Osnova: ETSI EN 319 412-3 V1.3.1 (2023-09)

ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document specifies a certificate profile for certificates issued to legal persons. The profile defined in the present document builds on requirements defined in ETSI EN 319 412-2 [2].

The present document supports the requirements of EU qualified certificates as specified in the Regulation (EU) No 910/2014 [i.3] as well as other forms of certificate.

**SIST EN 319 412-4 V1.3.1:2023**

**2023-12 (po) (en) 11 str. (C)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Profili potrdil - 4. del: Profil potrdila za potrdila za spletna mesta

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 4: Certificate profile for web site certificates*

Osnova: ETSI EN 319 412-4 V1.3.1 (2023-09)

ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document specifies a certificate profile for web site certificates that are accessed by the TLS protocol [i.1].

The profile defined in the present document builds on the CA/Browser Forum Baseline requirements [2], Extended validation guidelines [3] and other parts of the present multi-part deliverable.

The present document focuses on requirements on certificate content. Requirements on decoding and processing rules are limited to aspects required to process certificate content defined in the present document. Further processing requirements are only specified for cases where it adds information that is necessary for the sake of interoperability.

This profile can be used for legal and natural persons. For certificates issued to legal persons, the profile builds on the CAB Forum EV Profile [3] or baseline requirements [2]. For certificates issued to natural persons, the profile builds only on CAB Forum baseline requirements [2].

### **SIST EN 319 412-5 V2.4.1:2023**

**2023-12** (po) (en) **19 str. (E)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Profili potrdil - 5. del: Izjave QC

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 5: QCStatements*

Osnova: ETSI EN 319 412-5 V2.4.1 (2023-09)

ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document defines specific QCStatement for the qcStatements extension as defined in IETF RFC 3739 [2], clause 3.2.6, including requirements for their use in EU qualified certificates. Some of these QCStatements can be used for other forms of certificate.

The QCStatements defined in the present document can be used in combination with any certificate profile, either defined in ETSI EN 319 412-2 [i.2], ETSI EN 319 412-3 [i.5] and ETSI EN 319 412-4 [i.6], or defined elsewhere.

The QCStatements defined in clause 4.3 can be applied to regulatory environments outside the EU. Other requirements specified in clause 4 are specific to Regulation (EU) No 910/2014 [i.8] but may be adapted for other regulatory environments.

## **SIST/TC STV Steklo, svetloba in razsvetljava v gradbeništvu**

### **SIST EN 17037:2019+A1:2023**

SIST EN 17037:2019

SIST EN 17037:2019/AC:2021

**2023-12** (po) (en;fr;de) **65 str. (K)**

Dnevna svetloba v stavbah

*Daylight in buildings*

Osnova: EN 17037:2018+A1:2021

ICS: 91.160.01

This document specifies elements for achieving, by means of natural light, an adequate subjective impression of lightness indoors, and for providing an adequate view out. In addition, recommendations for the duration of sunshine exposure within occupied rooms are given.

This document gives information on how to use daylighting to provide lighting within interiors, and how to limit glare. This document defines metrics used for the evaluation of daylighting conditions and gives principles of calculation and verification. These principles allow to address the issue of variability of daylight over the days and the year.

This document applies to all spaces that may be regularly occupied by people for extended periods except where daylighting is contrary to the nature and role of the actual work done.

The specification of lighting requirements for humans in indoor work places including visual tasks are given in EN 12464-1 and are not part of this document.

## SIST/TC TGO Trajnostnost gradbenih objektov

### SIST EN 17680:2023

2023-12 (po) (en;fr) 43 str. (I)

Trajnostnost gradbenih objektov - Ovrednotenje možnosti trajnostne prenove stavb  
*Sustainability of construction works - Evaluation of the potential for sustainable refurbishment of buildings*

Osnova: EN 17680:2023  
ICS: 91.040.01, 13.020.20

This document provides a process for the evaluation of the potential for sustainable refurbishment of an existing building, as a mean of contributing to the circular economy. This document gives guidelines to assess performance of existing buildings in order to determine what to do in a set of alternatives: Refurbish for similar or new use, use as is or tear down. Sustainable refurbishment aims to close the gap between current performance and current requirements. It can be used for a building or part(s) of a building, as well as a portfolio of buildings.

This document gives a method for assessing performance of existing buildings:

- ☒ Technical (including energy) characteristics
- ☒ Usability for users
- ☒ Adaptability for changes
- ☒ Indoor environment (health aspects)
- ☒ Economic feasibility
- ☒ Embodied environmental impacts

The document describes the work to be done in main applicable categories of a 5 steps process:

- ☒ Step 1: Evaluating the building
- ☒ Step 2: Sustainable deconstruction
- ☒ Step 3: Sustainable construction process
- ☒ Step 4: Sustainable commissioning
- ☒ Step 5: Sustainable in use

Note: In this standard the users are people and organisations working in the building, including the facility management. In some building's visitors are also important users.

This approach is generic for all types of buildings. At present this document does not cover civil engineering work and it does not give benchmarks for the evaluation.

Assessment of the impacts of sustainable refurbishment of buildings is covered by calculation methods described in EN 15978 part 1 to 3

## SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

### SIST EN IEC 62841-4-7:2022/AC:2023

2023-12 (po) (en) 1 str. (AC)

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 4-7. del: Posebne zahteve za ročno upravljane rahljalnike in prezračevalnike travne ruše - Popravek AC  
*Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-7: Particular requirements for pedestrian controlled walk-behind lawn scarifiers and aerators*

Osnova: EN IEC 62841-4-7:2022/AC:2023-10  
ICS: 65.060.70, 25.140.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 62841-4-7:2022.

IEC 62841-1:2014, Clause 1 is applicable, except as follows:

Addition:

This document applies to pedestrian controlled walk-behind lawn scarifiers and lawn aerators which are designed for regenerating lawns by combing out materials such as grass, thatch and moss or cutting vertically into the lawn face using

- metallic tines; and/or
- rigid non-metallic tines

which rotate about a horizontal axis.

This document does not apply to

- pedestrian controlled walk-behind lawnmowers;
- towed/semi-mounted lawn scarifiers and lawn aerators;
- ride-on machines;
- non-powered lawn scarifiers and lawn aerators;
- combustion engine powered lawn scarifiers and lawn aerators;
- plug aerators (corers);
- hybrid and fuel cell powered machines and associated charging systems; and
- garden tractors or their attachments.

NOTE 101 Pedestrian controlled walk-behind lawnmowers are covered by IEC 62841-4-3.

## SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

### SIST EN ISO 20685-2:2023

2023-12 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)

Ergonomija - Metode 3D-skeniranja za mednarodno združljive baze antropometrijskih podatkov - 2. del: Protokol ovrednotenja površine telesa in ponovljivosti relativnih merilnih točk (ISO 20685-2:2023)  
*Ergonomics - 3-D scanning methodologies for internationally compatible anthropometric databases - Part 2: Evaluation protocol of surface shape and repeatability of relative landmark positions (ISO 20685-2:2023)*

Osnova: EN ISO 20685-2:2023

ICS: 13.180

ISO 20685-2:2015 addresses protocols for testing of 3-D surface-scanning systems in the acquisition of human body shape data and measurements. It does not apply to instruments that measure the motion of individual landmarks.

While mainly concerned with whole-body scanners, it is also applicable to body-segment scanners (head scanners, hand scanners, foot scanners). This International Standard applies to body scanners that measure the human body in a single view. When a hand-held scanner is evaluated, it has to be noted that the human operator can contribute to the overall error. When systems are evaluated in which the subject is rotated, movement artefacts can be introduced; these can also contribute to the overall error. This part of ISO 20685 applies to the landmark positions determined by an anthropometrist. It does not apply to landmark positions automatically calculated by software from the point cloud.

The quality of surface shape of the human body and landmark positions is influenced by performance of scanner systems and humans including measurers and subjects. This part of ISO 20685 addresses the performance of scanner systems by using artefacts rather than human subjects as test objects.

Traditional instruments are required to be accurate to millimetre. Their accuracy can be verified by comparing the instrument with a scale calibrated according to an international standard of length. To verify or specify the accuracy of body scanners, a calibrated test object with known form and size is used.

The intended audience is those who use 3-D body scanners to create 3-D anthropometric databases including 3-D landmark locations, the users of these data, and scanner designers and manufacturers. This part of ISO 20685 intends to provide the basis for the agreement on the performance of body scanners between scanner users and scanner providers as well as between 3-D anthropometric database providers and data users.

### SIST EN ISO 7933:2023

SIST EN ISO 7933:2004

2023-12 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)

Ergonomija toplotnega okolja - Analitično ugotavljanje in razlaga toplotnega stresa z izračunom predvidene toplotne obremenitve (ISO 7933:2023)

*Ergonomics of the thermal environment - Analytical determination and interpretation of heat stress using calculation of the predicted heat strain (ISO 7933:2023)*

Osnova: EN ISO 7933:2023

ICS: 13.180

This document describes a model [the predicted heat strain (PHS) model] for the analytical determination and interpretation of the thermal stress (in terms of water loss and rectal temperature) experienced by an average person in a hot environment and determines the maximum allowable exposure times within which the physiological strain is acceptable for 95 % of the exposed population (the maximum tolerable rectal temperature and the maximum tolerable water loss are not exceeded by 95 % of the exposed people).

The various terms used in this prediction model and, in particular, in the heat balance, show the influence of the different physical parameters of the environment on the thermal stress experienced by the average person. In this way, this document makes it possible to determine which parameter or group of parameters can be changed, and to what extent, in order to reduce the risk of excessive physiological strain.

In its present form, this method of assessment is not applicable to cases where special protective clothing (e.g. fully reflective clothing, active cooling and ventilation, impermeable coveralls) is worn.

This document does not predict the physiological response of an individual person, but only considers average persons in good health and fit for the work they perform. It is therefore intended to be used by, among others, ergonomists and industrial hygienists, as the outcomes can require expert interpretations. Recommendations about how and when to use this model are given in ISO 8025.

## **SIST/TC VZK Vodenje in zagotavljanje kakovosti**

### **SIST ISO 37004:2023**

**2023-12** (po) (en;fr) **28 str. (G)**

Upravljanje organizacij - Model zrelosti upravljanja - Napotki

*Governance of organizations - Governance maturity model - Guidance*

Osnova: ISO 37004:2023

ICS: 03.100.02

This document gives guidance on evaluating the establishment of governance conditions and on the application of governance principles with consideration for the ISO 37000 key aspects of practice. It sets out the concept of governance maturity and its measurement and provides a governance maturity measurement framework, associated governance maturity scale and a governance maturity model.

This document is applicable to all types and sizes of organizations no matter their location.

### **SIST-TS ISO/TS 31050:2023**

**2023-12** (po) (en) **41 str. (I)**

Obvladovanje tveganja - Smernice za vodenje nastajajočih tveganj za povečanje odpornosti

*Risk management - Guidelines for managing emerging risk to enhance resilience*

Osnova: ISO/TS 31050:2023

ICS: 03.100.01

This document gives guidance on managing emerging risks that an organization can face. This document complements ISO 31000.

This document is applicable to any organization, at any stage and to any activity of the organization. Its application can be customized to suit different organizations or the context of different organizations.

## **SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave**

### **SIST EN 50657:2017/A1:2023**

**2023-12** (po) (en) **5 str. (B)**

Železniške naprave - Vozna sredstva - Programska oprema za tirna vozila - Dopolnilo A1

*Railways Applications - Rolling stock applications - Software on Board Rolling Stock*

Osnova: EN 50657:2017/A1:2023

ICS: 45.060.01, 35.080

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN 50657:2017.

1.1 This European Standard specifies the process and technical requirements for the development of software for programmable electronic systems for use in rolling stock applications. Software that is part of signalling equipment (railway control and protection applications) installed on board trains is outside the scope of this standard.

Software that does not perform railway applications and which does not interface with rolling stock functions is outside the scope of this standard, if it is segregated from railway application software.

1.2 This European Standard is applicable exclusively to software and the interaction between software and the system of which it is part.

1.3 Intentionally deleted

1.4 This European Standard applies to safety-related as well as non-safety-related software, including for example:

- application programming,
- operating systems,
- support tools,
- firmware.

Application programming comprises high level programming, low level programming and special purpose programming (for example: Programmable logic controller ladder logic).

1.5 This European Standard also addresses the use of pre-existing software and tools. Such software may be used, if the specific requirements in 7.3.4.7 and 6.5.4.16 on pre-existing software and for tools in 6.7 are fulfilled.

1.6 Software developed according to a valid version of EN 50128 is considered as compliant to this standard. Software previously developed in accordance with any version of EN 50128 is also considered as compliant and not subject to the requirements on pre-existing software.

1.7 This European Standard considers that modern application design often makes use of software that is suitable as a basis for various applications. Such software is then configured by application data for producing the executable software for the application. This European Standard applies to all software as well as specific requirements for application data will be given.

1.8 Intentionally deleted

1.9 This European Standard is not intended to be retrospective. It therefore applies primarily to new developments and only applies in its entirety to existing systems if these are subjected to major modifications. For minor changes, only 9.2 applies. However, application of this European Standard during upgrades and maintenance of existing software is recommended.

1.10 For programmable components (including FPGA & CPLD) the applicable sections of this software standard should be followed, in addition to the applicable hardware standard (e.g. EN 50129, EN 50155, IEC 61508-2), when it is not possible to exhaustively test the programmable logic for all possible inputs and internal logic states.

However, tasks that are already addressed by the hardware standard do not need to be repeated in the application of this software standard.

## SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

**SIST EN 50194-1:2023**

**2023-12 (po) (en) 37 str. (H)**

Električne naprave za zaznavanje vnetljivih plinov, ki se uporabljajo v gospodinjstvih okoljih - 1. del: Preskusne metode in zahtevane lastnosti

*Electrical apparatus for the detection of flammable gases in household premises - Part 1: Test methods and performance requirements*

Osnova: EN 50194-1:2023

ICS: 13.320

With the revision of the EN 50194-1, it should be included also the Household applications and in general what not covered by the IEC-EN 60079-29-1, that is the non classified areas. It will be to evaluate if to consider not only the detectors (normally stand alone) but also the sensors or module that, without enclosure, may be integrate inside some Appliances.

Finally in this new revision it should be implemented the reference to the family standard developed in gas detection in the past years and not included in the present standard.

**SIST EN IEC 60974-1:2023/A12:2023**

**2023-12** (po) (en,fr) **5 str. (B)**

Oprema za obločno varjenje - 1. del: Viri varilnega toka - Dopolnilo A12

*Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources*

Osnova: EN IEC 60974-1:2022/A12:2023

ICS: 25.160.30

Amandma A12:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60974-1:2023.

This part of IEC 60974 is applicable to power sources for arc welding and allied processes designed for INDUSTRIAL AND PROFESSIONAL USE, and supplied by a voltage not exceeding 1 000 V, BATTERY supplied or driven by mechanical means.

This document specifies safety and performance requirements of WELDING POWER SOURCES and PLASMA CUTTING SYSTEMS.

This document is not applicable to limited duty arc welding and cutting power sources which are designed mainly for use by laymen and designed in accordance with IEC 60974-6.

This document includes requirements for battery-powered WELDING POWER SOURCES and BATTERY packs, which are given in Annex O.

This document is not applicable to testing of power sources during periodic maintenance or after repair.

NOTE 1 Typical allied processes are electric arc cutting and arc spraying.

NOTE 2 AC systems having a nominal voltage between 100 V and 1 000 V are given in Table 1 of IEC 60038:2009.

NOTE 3 This document does not include electromagnetic compatibility (EMC) requirements.

**SIST EN 17483-2:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **15 str. (D)**

Storitve zasebnega varovanja - Zaščita kritične infrastrukture - 2. del: Letališke in letalske varnostne storitve

*Private security services - Protection of critical infrastructure - Part 2: Airport and aviation security services*

Osnova: EN 17483-2:2023

ICS: 03.220.50, 13.310, 03.080.20

This document includes the sector specific requirements for the provision of private security services for airport and civil aviation security that are additional to the regulations of EN 17483 1:2021.

NOTE 1 This document is the second part of a series of standards on the provision of private security services for critical infrastructure.

NOTE 2 See Figure 2.

Figure 2 - Structure for sector-specific standards - part 2 highlighted

NOTE 3 It is important that the selection of a private security service provider always represents the best balance between quality and price. This document sets out the minimum requirements that providers can comply with in order for this balance to be struck.

It specifies service requirements for quality in organization, processes, personnel and management of a security service provider and/or its independent branches and establishments under commercial law and trade as a provider with regard to airport and aviation security services.

It lays down quality criteria for the delivery of airport and aviation security services requested by public and private clients. This document is suitable for the selection, attribution, awarding and reviewing of the most suitable provider of airport and aviation security services [1].



**SIST EN 17483-3:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Storitve zasebnega varovanja - Zaščita kritične infrastrukture - 3. del: Pomorske in pristaniške varnostne službe

*Private security services - Protection of critical infrastructure - Part 3: Maritime and port security services*

Osnova: EN 17483-3:2023

ICS: 13.310, 03.220.40, 03.080.20

This document includes the sector specific requirements for the provision of private security services for maritime and port security that are additional to the regulations of EN 17483-1:2021.

NOTE 1 This document is the third part of a series of standards on the provision of private security services for critical infrastructure.

NOTE 2 See Figure 2.

Figure 2 - Structure for sector-specific standards - part 3 highlighted

NOTE 3 It is important that the selection of a private security service provider always represents the best balance between quality and price. This document sets out the minimum requirements that providers can comply with in order for this balance to be struck.

It specifies service requirements for quality in organization, processes, personnel and management of a security service provider and/or its independent branches and establishments under commercial law and trade as a provider with regard to maritime and port security services.

It lays down quality criteria for the delivery of maritime and port security services requested by public and private clients. This document is suitable for the selection, attribution, awarding and reviewing of the most suitable provider of maritime and port security services.

**SIST EN IEC 60404-8-1:2023****2023-12 (po) (en) 50 str. (I)**

Magnetni materiali - 8-1. del: Specifikacije za posamezne materiale - Materiali za permanentne (trdomagnetne) magnetne (IEC 60404-8-1:2023)

*Magnetic materials - Part 8-1: Specifications for individual materials - Permanent magnet (magnetically hard) materials (IEC 60404-8-1:2023)*

Osnova: EN IEC 60404-8-1:2023

ICS: 29.030, 17.220.20

IEC 60404-8-1:2023 specifies minimum values for the principal magnetic properties of, and dimensional tolerances for, technically important permanent magnet (magnetically hard) materials.

For information purposes only, this document provides values for the densities of the materials and the ranges of their chemical compositions.

This fourth edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) recently developed anisotropic REFeB hot deformed magnets and anisotropic HDDR REFeB bonded magnets are included;
- b) high energy Ca-La-Co ferrites stabilized by La and Co substitution are included;
- c) new and high-performance grades of REFeB and RE<sub>2</sub>Co<sub>17</sub> sintered magnets and isotropic REFeN bonded magnets are added.

**SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje****SIST EN 13757-8:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 72 str. (L)**

Komunikacijski sistemi za merilnike - 8. del: Prilagoditvena plast

*Communication systems for meters - Part 8: Adaptation layer*

Osnova: EN 13757-8:2023

ICS: 35.100.01, 33.200

This document describes the functionalities and specifies the requirements of an adaptation layer to be applied when transporting M-Bus upper layers using a wireless communication protocol other than wireless M-Bus. These alternative radio technologies developed outside CEN/TC 294 can be based on Internet Protocol or not and operate either in licensed or unlicensed frequency bands.

**SIST EN 16603-20-08:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **230 str. (S)**

Vesoljska tehnika - Fotonapetostni sestavi in komponente

*Space engineering - Photovoltaic assemblies and components*

Osnova: EN 16603-20-08:2023

ICS: 27.160, 49.140

This Standard specifies the general requirements for the qualification, procurement, storage and delivery of photovoltaic assemblies, solar cell assemblies, bare solar cells, coverglasses and protection diodes suitable for space applications.

This standard does not cover the particular qualification requirements for a specific mission.

This Standard primarily applies to qualification approval for photovoltaic assemblies, solar cell assemblies, bare solar cells, coverglasses and protection diodes, and to the procurement of these items.

This standard is limited to crystalline Silicon and single and multi-junction GaAs solar cells with a thickness of more than 50 µm and does not include thin film solar cell technologies and poly-crystalline solar cells.

This Standard does not cover the concentration technology, and especially the requirements related to the optical components of a concentrator (e.g. reflector and lens) and their verification (e.g. collimated light source).

This Standard does not apply to qualification of the solar array subsystem, solar panels, structure and solar array mechanisms.

**SIST EN 17531:2021+A1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **271 str. (U)**

Poročanje v podporo pri nadzoru spletnih storitev iger na srečo, ki ga izvajajo organi za nadzor iger na srečo v državah članicah (vključno z dopolnilom A1)

*Reporting in support of supervision of online gambling services by the gambling regulatory authorities of the Member States*

Osnova: EN 17531:2021+A1:2023

ICS: 03.080.99, 35.240.99

The development of a European standard(s) on reporting by online gambling service operators and suppliers to the gambling regulatory authorities in the Member States for the purpose of supervision of online gambling services will specify the core data for reporting purposes, while ensuring integrity and security of the data as well as personal data protection.

The requested European standard(s) will provide a voluntary tool to the gambling regulatory authorities in the Member States without prejudice to the scope of competence of Member States in the regulation of online gambling and without imposing any obligation on them to introduce reporting requirements or to authorize or deny authorization to any operators or suppliers.

**SIST EN 17837:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **81 str. (M)**

Poštna storitve - Okoljski odtis pri dostavi paketov - Metode za izračun in navedbo podatkov o emisijah toplogrednih plinov in onesnaževal zraka pri storitvah logistične dostave paketov

*Postal Services - Parcel Delivery Environmental Footprint - Methodology for calculation and declaration of GHG emissions and air pollutants of parcel logistics delivery services*

Osnova: EN 17837:2023

ICS: 13.020.60, 03.240

This document establishes a common methodology for the calculation and declaration of direct and indirect Greenhouse gas (GHG) as well as air pollutant emissions related to any parcel delivery service.

It only covers a part of the entire retail value chain usually consisting of creating the product, storing the inventory, distributing the goods and making the product available for consumers.

This document includes only the distribution of goods, but considers the entire value chain of the parcel transportation process flow, namely the collection and delivery rounds, the direct injection, the trunking and the operations due to processing and the physical handling of parcels. See Figure 1 below for a graphical illustration.

Figure 1 - Overview of parcel delivery operations...

This document covers emissions associated with the up- and downstream transportation related activities as well as the operational activities for a parcel to be delivered. In more detail, it includes:

- the use of vehicles (for all transportation modes) during the delivery phase in terms of core trunking as well as first and last mile related transportation;
- all related direct and indirect emissions from the use of and processes in logistics sites, namely offices, sites and buildings where the virtual processing (data computing services), the administrative management and the physical handling operations of parcels are carried out;
- other operational activities needed to fulfil the parcel delivery service, e.g. required packaging materials (everything additional to the underlying parcel inherent packaging) provided by the parcel logistics service providers including e-commerce entity; and
- waste management from the sites of the parcel logistics service providers.

When quantifying GHG emissions, account is also taken of the GHG emissions associated with upstream energy processes for fuels and electricity used by vehicles and related operation infrastructure (including for example production and distribution of fuels). This ensures the standard covers and produces values for both direct and indirect emissions (including well-to-tank emissions). In addition, empty mileage can be considered too. As a result, calculation results allow the consistent comparison of possible different energy sources by parcel service providers, users, and other interested parties.

This document also covers the air pollutants carbon monoxide, nitrogen oxides, particulate matters 2.5 and 10, and sulfur oxides associated with the use of vehicles for all transportation modes for exhaust and non-exhaust emissions and all related direct and indirect emissions from the use of and processes in logistics sites, namely offices, sites and buildings.

It specifies general principles, definitions, system boundaries, calculation methods, parcel allocation rules and data requirements, with the objective to promote standardized, accurate, credible and verifiable declarations, regarding emissions quantified. It also includes examples on the application of the principles.

Potential users of this document are any person or organisation who needs to refer to a standardised methodology when communicating the results of the quantification of emissions related to a parcel delivery service, especially parcel logistics service providers and parcel service users (e.g. consignors and consignees).

This document presents the below elements:

- step by step guidance for quantifying emissions of parcel logistics services;
- calculation methodology for GHG emissions;
- calculation methodology for air pollutants (carbon monoxide (CO), nitrogen oxides (NOx), particulate matters (PM) 2.5 and 10, and sulfur oxides (SOx));
- allocation rules per item (parcel); and
- reporting frameworks and data to be shared with business customers or consignees.

### **SIST EN 17891:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **30 str. (G)**

Ohranjanje kulturne dediščine - Razsoljevanje poroznih anorganskih materialov z oblogami

*Conservation of cultural heritage - Desalination of porous inorganic materials by poultices*

Osnova: EN 17891:2023

ICS: 97.195, 71.060.01

This document specifies one method for the desalination by poultices of porous inorganic materials constituting cultural heritage. The desalination methodology can be applied to salt-loaded porous inorganic materials either affected by salt weathering and/or to allow conservation treatments incompatible with soluble salt(s) contamination, or to prevent salt damage where contamination is known to be present. In all cases the desalination aims to decrease salt content.

Furthermore, this document gives the fundamental requirements for the desalination operation and guidelines for the choice of the most appropriate poultice components according to the characteristics of the substrate and types/quantities of salt(s) present in order to optimize the desalination process.

**SIST EN 2302:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

Aeronavtika - Toplotnoodporne zlitine na nikljevi osnovi Ni Cr20Co3Fe3 - Rm  $\geq$  650 MPa - Pločevina in trakovi, hladno valjani - 0,25 mm < a  $\leq$  3 mm

*Aerospace series - Heat-resisting nickel base alloy NiCr20Co3Fe3 - Rm  $\geq$  650 MPa - Sheets and strips, cold rolled - 0,25 mm < a  $\leq$  3 mm*

Osnova: EN 2302:2023

ICS: 49.025.15, 77.120.40

This document specifies the requirements relating to:

Heat resisting nickel base alloy Ni Cr20Co3Fe3

Rm  $\geq$  650 MPa

Sheets and strips, cold rolled

0,25 mm < a  $\leq$  3 mm

for aerospace applications.

**SIST EN 2591-508:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **4 str. (A)**

Aeronavtika - Elementi električnih in optičnih povezav - 508. del: Merjenje debeline premaza na kontaktih - Preskusne metode

*Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Part 508: Measurement of thickness of coating on contacts - Test methods*

Osnova: EN 2591-508:2023

ICS: 49.060

This document specifies methods of measuring thickness of electro-deposited gold or gold alloys coatings on contacts of elements of connection.

**SIST EN 2591-509:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **4 str. (A)**

Aeronavtika - Elementi električnih in optičnih povezav - Preskusne metode - 509. del: Oprijemljivost premazov na kontaktih

*Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 509: Adhesion of coating on contacts*

Osnova: EN 2591-509:2023

ICS: 49.040

This document specifies methods of verifying adhesion of electrodeposited gold and gold alloy coatings on contacts.

**SIST EN 2876:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **8 str. (B)**

Aeronavtika - Matice, šestrobe, drsne, zmanjšana višina, z normalnim zevom ključa, iz aluminijeve litine, anodizirane - Klasifikacija: 450 MPa (pri okoljski temperaturi)/120 °C

*Aerospace series - Nuts, hexagon, plain, reduced height, normal across flats, in aluminium alloy, anodized - Classification: 450 MPa (at ambient temperature)/120 °C*

Osnova: EN 2876:2023

ICS: 77.150.10, 49.030.30

This document specifies the characteristics of hexagonal plain nuts, reduced height, normal across flats, in aluminium alloy, anodized, for aerospace applications.

**SIST EN 3375-009:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli za digitalni prenos podatkov - 009. del: Enojni oplet - Bus CAN - 120 ohm - Tip WX - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 009: Single braid - CAN Bus - 120 ohms - Type WX - Product standard*

Osnova: EN 3375-009:2023

ICS: 29.060.20, 49.060

This document specifies the required characteristics of single braid, 120 ohms, size 26, electrical cable type WX, UV laser markable, intended for digital data transmissions. It is used together with EN 3375-001.

**SIST EN 3628:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

Aeronavtika - Vlečena zaklepna žica - Korozijsko odporna pločevina

*Aerospace series - Lockwire, drawn - Corrosion resisting steel*

Osnova: EN 3628:2023

ICS: 49.025.10

This document specifies the dimensions and tolerances for drawn corrosion resisting steel lockwire for aerospace applications.

**SIST EN 3660-003:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 003. del: Tesnilna matica, tip A - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 003: Grommet nut, style A - Product standard*

Osnova: EN 3660-003:2023

ICS: 31.220.10, 49.060

This document defines a range of grommet nuts, style A, for use under the following conditions:

Associated electrical connector(s):	EN 3660-002
Temperature range, Class N:	-65 °C to 200 °C
Class W:	-65 °C to 175 °C
Class K:	-65 °C to 260 °C
Class A:	-65 °C to 200 °C
Class T:	-65 °C to 175 °C
Class Z:	-65 °C to 175 °C

**SIST EN 3660-004:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 004. del: Kabelska spojka, tip A, ravna, netesnjena, z razbremenilno sponko - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 004: Cable outlet, style A, straight, unsealed with clamp strain relief - Product standard*

Osnova: EN 3660-004:2023

ICS: 31.220.10, 49.060

This document defines a range of cable outlets, style A, straight, unsealed with clamp strain relief for use under the following conditions:

Associated electrical connector(s):	EN 3660-002
Temperature range, Class N:	-65 °C to 200 °C
Class W:	-65 °C to 175 °C
Class K:	-65 °C to 260 °C
Class A:	-65 °C to 200 °C

Class T: -65 °C to 175 °C (nickel PTFE plating)  
Class Z: -65 °C to 175 °C (black zinc nickel plating)

**SIST EN 3660-005:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 005. del: Kabelska spojka, tip A, 90°, netesnjena, z razbremenilno sponko - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 005: Cable outlet, style A, 90°, unsealed with clamp strain relief - Product standard*

Osnova: EN 3660-005:2023

ICS: 31.220.10, 49.060

This document defines a range of cable outlets, style A, 90°, unsealed with clamp strain relief for use under the following conditions:

Associated electrical connector(s): EN 3660-002

Temperature range, Class N: -65 °C to 200 °C

Class W: -65 °C to 175 °C

Class K: -65 °C to 260 °C

Class A: -65 °C to 260 °C

Class T: -65 °C to 175 °C (nickel PTFE plating)

Class Z: -65 °C to 175 °C (black zinc nickel plating)

**SIST EN 4709-002:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)**

Aeronavtika - Letalski sistemi brez posadke - 002. del: Neposredna identifikacija na daljavo

*Aerospace series - Unmanned Aircraft Systems - Part 002: Direct Remote identification*

Osnova: EN 4709-002:2023

ICS: 49.020

This document provides means of compliance with the "Direct Remote Identification" requirements set in Regulation (EU) 2019/945 on Unmanned Aircraft Systems.

"Direct remote identification" means a system that ensures the local broadcast of information about a UA in operation.

More specifically, this document addresses drone's capability to be identified during the whole duration of the flight, in real time and with no specific connectivity or ground infrastructure link, by existing mobile devices when within the broadcasting range. Such functionality, based on an open and documented transmission protocol (described in this document) contributes to address security threats and to support drones' operators' obligations with respect to citizens' fundamental rights to privacy and protection of personal data. It can be used by law enforcement people, critical infrastructure managers, and public to get an instantaneous information on the drone flying around, providing various information such as UA serial number, UA navigation data and operational status, UAS Operator registration number and position as defined in the Delegated Regulation (EU) 2019/945.

Since Regulation (EU) 2019/945 requires DRI information to be broadcasted using an "open and documented protocol", this document does not define technological measures to protect the confidentiality and integrity of the data broadcasted.

**SIST EN 4842:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronavtika - Jeklo X5CrNiCu15-5 (1.4545) - Pretaljeno s talično elektrodo (ESR ali VAR) - Topilno žarjeno in izločevalno utrjeno (H1025) - Palice za obdelavo - a ali D ≤ 250 mm - 1070 MPa ≤ Rm ≤ 1200 MPa - Visoka stopnja kakovosti (pq)

*Aerospace series - Steel X5CrNiCu15-5 (1.4545) - Consumable electrode remelted (ESR or VAR) -*

*Solution treated and precipitation treated (H1025) - Bars for machining - a or D ≤ 250 mm - 1 070 MPa ≤ Rm ≤ 1 200 MPa - Premium quality (pq)*

Osnova: EN 4842:2023

ICS: 77.140.60, 49.025.10

This document specifies the requirements relating to:

Steel X5CrNiCu15-5 (1.4545)

Consumable electrode remelted (ESR or VAR)

Solution treated and precipitation treated (H1025)

Bars for machining

a or D ≤ 250 mm

1 070 MPa ≤ Rm ≤ 1 200 MPa

Premium quality (pq)

for aerospace applications.

NOTE Other designation: The ASD-STAN designation of this material is FE-PM1802.

Only the chemical composition of this document are to be considered.

### **SIST EN 4868:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Aeronavtika - Anodno potopno barvanje s temeljno barvo brez šestvalentnega kroma

*Aerospace series - Anodic electrodeposition of hexavalent chromium free primer*

Osnova: EN 4868:2023

ICS: 87.020, 49.040

This document defines the requirements for hexavalent chromium free anodic electrodeposition of organic coatings on aluminium and aluminium alloys for corrosion protection of parts.

The purpose of this document is to give design, quality and manufacturing requirements. It does not give complete in-house process instructions; these are given in the processors detailed process instructions.

### **SIST EN 4905:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)**

Aeronavtika - Pasivne priponke UHF RFID za uporabo v zraku

*Aerospace series - Passive UHF RFID for airborne use*

Osnova: EN 4905:2023

ICS: 49.035

This document is applicable to new manufactured tags after publication of this document.

This document aims to:

- provide specification for RFID tag manufacturers to design and manufacture passive UHF RFID tags for the aeronautical industry;
- identify required performances for UHF RFID tags in order to be read/written during ground operations only, while being subject to the global flight environment;
- identify functional and environmental validation tests to be performed on passive UHF RFID tags with associated pass/fail criteria as well as associated test methods;
- check functionalities and resistance to environment for airborne passive UHF RFID tags.

This document does not cover:

- the reader (interrogator - readers). It will be addressed appropriately by individual applicants;
- active RFID devices or battery assisted passive (BAP) RFID devices;
- RFID tags designed to operate outside the 860 to 960 MHz frequency range.

### **SIST EN 4906:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)**

Aeronavtika - Vgrajene oznake - Možnost izbire pritrditve za namestitev, odstranitev in zamenjavo vgrajenih oznak

*Aerospace series - Embedded tags - Choice of fixation for installation, removal and replacement of embedded tags*

Osnova: EN 4906:2023

ICS: 49.035, 35.240.60

This document is applicable in the aeronautical domain to on-board parts and to equipment intended to be embedded or positioned on any civil or military airborne vehicle with a type certificate.

The purpose of this document is to guide design, manufacturing, maintenance and operations organizations in the installation, removal and replacement of RFID tags (UHF and HF) and Contact Memory Buttons (CMB), according to the environments defined in RTCA DO-160/EUROCAE ED-14 and according to the type of support and the expected fixation performances. This guide will provide help in the specification of the tag installation/removal functions and/or will enable the solutions on offer from tag suppliers to be enhanced.

The term "tag" used in this document covers all the tags used to store electronic data, including RFID tags and CMB tags. As a reminder, the tags can also contain information that can be read by devices other than RFID or CMB readers (e.g., bar codes - Data Matrix, QR codes, etc., and/or alphanumerical characters) and information that can be read by the naked eye without any tools (human-readable).

**SIST EN 9722:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **67 str. (K)**

Aeronavtika - Arhitektura za integrirano upravljanje stanja sistema

*Aerospace series - Architecture for integrated management of a system's health condition*

Osnova: EN 9722:2023

ICS: 49.020

This recommendation is mainly aimed at all the trades which are actively involved in managing the health of a system.

Although it relies on examples of aeronautical systems, the expert group considers that these general recommendations are of interest for systems from other areas.

**SIST EN ISO 10991:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **23 str. (F)**

Mikrofluidika - Slovar (ISO 10991:2023)

*Microfluidics - Vocabulary (ISO 10991:2023)*

Osnova: EN ISO 10991:2023

ICS: 71.020, 01.040.71

This document provides terms and definitions for micro process engineering and microfluidics applied in medical and veterinary diagnostics, chemistry, agriculture, pharmacy, biotechnology and the agrifood industry, as well as other application areas.

**SIST EN ISO 12736-1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **68 str. (K)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljično energijo - Mokre toplotne izolacijske prevleke za naftovode in podvodno opremo - 1. del: Validacija materialov in izolacijskih sistemov (ISO 12736-1:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment - Part 1: Validation of materials and insulation systems (ISO 12736-1:2023)*

Osnova: EN ISO 12736-1:2023

ICS: 75.180.10, 25.220.20

This document specifies requirements for the validation of wet thermal insulation systems applied to pipelines and subsea equipment in the oil and gas industry.

This document is applicable to wet thermal insulation systems submerged in seawater.

This document is not applicable to:

- maintenance works on existing installed wet thermal insulation systems;
- qualification for anti-corrosion coating;
- thermal insulation in the annulus of a steel pipe-in-pipe system.



**SIST EN ISO 12736-2:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 67 str. (K)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljeno energijo - Mokre toplotne izolacijske prevleke za naftovode in podvodno opremo - 2. del: Kvalifikacijski postopki za proizvodne postopke in postopke pri uporabi (ISO 12736-2:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment - Part 2: Qualification processes for production and application procedures (ISO 12736-2:2023)*

Osnova: EN ISO 12736-2:2023

ICS: 75.180.10, 25.220.20

This document specifies requirements for project specific product and process qualification of wet thermal insulation systems applied to pipelines in a factory setting and subsea equipment in the oil and gas industries.

This document is not applicable to:

- pre-fabricated insulation;
- thermal insulation in the annulus of a steel pipe-in-pipe system;
- maintenance works on existing installed wet thermal insulation systems;
- project qualification of anticorrosion coatings or the requirements for application thereof.

**SIST EN ISO 12736-3:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 73 str. (L)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljeno energijo - Mokre toplotne izolacijske prevleke za naftovode, dovodne cevi, opremo in podvodne konstrukcije - 3. del: Vmesniki med sistemi, sistem spojev na terenu, popravila na terenu in montažne izolacije (ISO 12736-3:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment - Part 3: Interfaces between systems, field joint system, field repairs and prefabricated insulation (ISO 12736-3:2023)*

Osnova: EN ISO 12736-3:2023

ICS: 75.180.10, 25.220.20

This document specifies requirements for project specific product and process qualification of field applied wet thermal insulation systems applied at interfaces (e.g. field joints) and pre-fabricated insulation in the petroleum and natural gas industries.

This document is applicable to wet thermal insulation systems submerged in seawater.

This document is not applicable to:

- the project qualification of anticorrosion coatings or the requirements for application thereof;
- thermal insulation in the annulus of a steel pipe-in-pipe system.

**SIST EN ISO 13703-2:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 320 str. (V)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljeno energijo - Cevni sistemi na plavajočih proizvodnih objektih in v kopenskih obratih - 2. del: Materiali (ISO 13703-2:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Piping systems on offshore platforms and onshore plants - Part 2: Materials (ISO 13703-2:2023)*

Osnova: EN ISO 13703-2:2023

ICS: 75.180.10

This document provides a set of unified requirements and specifications regarding material quality level and pre-qualification for piping material of seamless pipes, welded pipes, wrought fittings, plates, forgings, bars, castings and piping bolts/nuts used for piping systems in the oil and gas industry, both offshore and onshore.

This document covers the following material grades:

- C-Mn steel;
- high strength steel;
- austenitic stainless steels;
- duplex stainless steels;

- nickel alloy;
- Cu-Ni alloy;
- titanium alloy;
- Cu-alloy.

**SIST EN ISO 13703-3:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 67 str. (K)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljico energijo - Cevni sistemi na plavajočih proizvodnih objektih in kopenskih obratih - 3. del: Izdelava (ISO 13703-3:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Piping systems on offshore production platforms and onshore plants - Part 3: Fabrication (ISO 13703-3:2023)*

Osnova: EN ISO 13703-3:2023

ICS: 75.180.10

This document defines requirements for the fabrication, welding, examination and testing of new, metallic piping systems up to 69 000 kPa (ga) maximum, within temperature range limits for the materials meeting the requirements of ASME B31.3, on fixed and floating offshore production facilities and onshore production, processing and liquefaction plants.

This document is applicable to all pressure retaining components and any non-pressure retaining component, such as a pipe support, welded directly to a pressure retaining component.

This document is not applicable to:

- marine-related piping systems, e.g. ballasting piping systems, systems covered by classification societies;
- non-metallic piping systems.

**SIST EN ISO 14644-18:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)**

Čiste sobe in podobna nadzorovana okolja - 18. del: Ocena ustreznosti potrošnih materialov (ISO 14644-18:2023)

*Cleanrooms and associated controlled environments - Part 18: Assessment of suitability of consumables (ISO 14644-18:2023)*

Osnova: EN ISO 14644-18:2023

ICS: 13.040.35

This document gives guidance for assessing personal and non-personal consumables for their appropriate use in cleanrooms, clean zones or controlled zones, based on product and process requirements, cleanliness attributes and functional performance properties. The cleanliness attributes addressed are particles or chemicals in air or on surfaces. Biocontamination (viable particles, microorganisms or pyrogens) is considered as a special property of consumables. Identification of associated risks are considered.

This document complements cleanroom operation as outlined in ISO 14644-5.

This document gives guidance concerning:

- determination of cleanroom suitability of consumables in general;
- specification of requirements for an intended use of a consumable by the customer with respect to functional performance, cleanliness attributes and special properties;
- specification of properties for a designed use of a consumable by supplier;
- assessment of a consumable for an appropriate use;
- documentation.

Informative annexes are used to list examples for personal and non-personal consumables, verification methods for cleanliness attributes testing and the potential impact of consumables on a cleanroom. Cleaning agents, disinfectants and lubricants are considered as consumables with respect to their packaging, as their packaging is likely to have cleanliness requirements in common with all consumables.

This document does not apply to:

- design details of consumables;
- testing of functional performance of materials, e.g. barrier properties of gloves, wear and slip resistance of flooring;

- health and safety requirements; legal requirements can apply in specific countries;
- cleanability;
- (raw) materials which are added within the production process as ingredients;
- performance or function testing;
- transport containers;
- process media such as gases or liquids;
- the functional performance of cleaning agents, disinfectants and lubricants.

**SIST EN ISO 15118-9:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 80 str. (L)**

Cestna vozila - Komunikacijski vmesnik med vozilom in omrežjem - 9. del: Preskus skladnosti fizične in podatkovne povezovalne plasti za brezžično komunikacijsko omrežje (ISO 15118-9:2022)

*Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 9: Physical and data link layer conformance test for wireless communication (ISO 15118-9:2022)*

Osnova: EN ISO 15118-9:2023

ICS: 35.100.05, 43.040.15

This document specifies conformance tests in the form of an abstract test suite (ATS) for a system under test (SUT) implementing an electric-vehicle or supply-equipment communication controller (EVCC or SECC) with support for WLAN-based high-level communication (HLC) according to ISO 15118 8 and against the background of ISO 15118-1. These conformance tests specify the testing of capabilities and behaviours of an SUT, as well as checking what is observed against the conformance requirements specified in ISO 15118 8 and against what the implementer states the SUT implementation's capabilities are.

The capability tests within the ATS check that the observable capabilities of the SUT are in accordance with the static conformance requirements defined in ISO 15118 8. The behaviour tests of the ATS examine an implementation as thoroughly as practical over the full range of dynamic conformance requirements defined in ISO 15118 8 and within the capabilities of the SUT (see NOTE below).

A test architecture is described in correspondence to the ATS. The abstract test cases in this document are described leveraging this test architecture and are specified in descriptive tabular format for the ISO/OSI physical and data link layers (layers 1 and 2).

In terms of coverage, this document only covers normative sections and requirements in ISO 15118 8. This document can additionally refer to specific tests for requirements on referenced standards (e.g. IEEE, or industry consortia standards, like WiFi Alliance) as long as they are relevant in terms of conformance for implementations according to ISO 15118 8. However, it is explicitly not intended to widen the scope of this conformance specification to such external standards, if it is not technically necessary for the purpose of conformance testing for ISO 15118 8. Furthermore, the conformance tests specified in this document do not include the assessment of performance nor robustness or reliability of an implementation. They cannot provide judgments on the physical realization of abstract service primitives, how a system is implemented, how it provides any requested service, nor the environment of the protocol implementation. Furthermore, the abstract test cases defined in this document only consider the communication protocol and the system's behaviour defined ISO 15118 8. The power flow between the EVSE and the EV is not considered.

**SIST EN ISO 15551:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 144 str. (P)**

Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Proizvodna oprema za vrtnanje - Električne potopne črpalke za prečrpavanje na površino (ISO 15551:2023)

*Petroleum and natural gas industries - Drilling and production equipment - Electric submersible pump systems for artificial lift (ISO 15551:2023)*

Osnova: EN ISO 15551:2023

ICS: 23.080, 75.180.10

ISO 15551-1:2015 provides requirements for the design, design verification and validation, manufacturing and data control, performance ratings, functional evaluations, handling, and storage of tubing-deployed electrical submersible pump (ESP) systems as defined herein. This part of ISO 15551 is applicable to those components meeting the definition of centrifugal pumps including gas handling

devices, discharge heads, seal chamber sections, intake systems, mechanical gas separators, induction motors (herein motor), shaft couplings, motor lead extension, pothead, and power cables, as defined herein. Components supplied under the requirements of this part of ISO 15551 exclude previously used subcomponents. Additionally, this International Standard provides requirements for assembled ESP systems.

ISO 15551-1:2015 includes normative annexes addressing design validation performance rating requirements by component, requirements for determining ratings as an assembled system, functional evaluation: single component and cable reference information.

ISO 15551-1:2015 includes informative annexes addressing functional evaluation guidelines for assembled ESP systems, establishing recommended operating range (ROR) of the ESP system, example user/purchaser ESP functional specification form, considerations for the use of 3-phase low and medium voltage adjustable speed drives for ESP applications, analysis after ESP use, downhole monitoring of ESP assembly operation, and information on permanent magnet motors for ESP applications.

Equipment not covered by this part of ISO 15551 includes wireline and coiled tubing-deployed ESP systems, motor and pump shrouds, electric penetrators and feed-through systems, cable clamps and banding, centralizers, intake screens, passive gas separators, by-pass tools, check and bleeder valves, component adaptors, capillary lines, electric surface equipment, downhole permanent magnet motors, and non-conventionally configured ESP systems such as inverted systems. Repair and redress equipment requirements are not covered in this part of ISO 15551.

The terminologies used within this part of ISO 15551 are; "ESP assembly" for a system of products combined into an operational machine, "component" for individual products such as, pumps or seal chamber sections, and "subcomponent" for individual parts or subassemblies that are used in the construction of an individual component.

#### **SIST EN ISO 18755:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **49 str. (I)**

Fina keramika (sodobna keramika, sodobna tehnična keramika) - Ugotavljanje toplotne difuzivnosti monolitske keramike z bliskovno metodo (ISO 18755:2022)

*Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Determination of thermal diffusivity of monolithic ceramics by flash method (ISO 18755:2022)*

Osnova: EN ISO 18755:2023

ICS: 81.060.30

This document specifies the test method for the determination of thermal diffusivity from room temperature to at least 1 700 K by the flash method for homogeneous monolithic ceramics with porosity less than 10 %.

Flash methods, like laser flash, are applicable to homogeneous isotropic materials with thermal diffusivity values ranging from 0,1 to 1 000 mm<sup>2</sup> s<sup>-1</sup> within the temperature range from approximately 100 K to 2 300 K.

The method described in Annex G describes how to estimate, on the basis of the thermal diffusivity test, the specific heat capacity and the thermal conductivity of homogeneous monolithic ceramics with porosity less than 10 %.

#### **SIST EN ISO 19901-8:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **164 str. (P)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljično energijo - Naftne ploščadi - 8. del: Preiskave morskega dna (ISO 19901-8:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Offshore structures - Part 8: Marine soil investigations (ISO 19901-8:2023)*

Osnova: EN ISO 19901-8:2023

ICS: 75.180.10

ISO 19901-8:2014 specifies requirements, and provides recommendations and guidelines for marine soil investigations regarding:

- a) objectives, planning and execution of marine soil investigations;
- b) deployment of investigation equipment;

- c) drilling and logging;
- d) in situ testing;
- e) sampling;
- f) laboratory testing; and
- g) reporting.

Rock materials are only covered by ISO 19901-8:2014 to the extent that ordinary marine soil investigation tools can be used, e.g. for chalk, calcareous soils, cemented soils or similar soft rock.

ISO 19901-8:2014 is intended for clients, soil investigation contractors, designers, installation contractors, geotechnical laboratories and public and regulatory authorities concerned with marine soil investigations for any type of offshore and nearshore structures, or geohazard assessment studies, for petroleum and natural gas industries.

### **SIST EN ISO 23783-1:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **27 str. (G)**

Avtomatizirani sistemi za ravnanje s tekočinami - 1. del: Slovar in splošne zahteve (ISO 23783-1:2022)  
*Automated liquid handling systems - Part 1: Vocabulary and general requirements (ISO 23783-1:2022)*

Osnova: EN ISO 23783-1:2023

ICS: 71.040.20, 01.040.71

This document defines terms relating to automated liquid handling systems (ALHS). This document also specifies general requirements for the use of ALHS. It describes types of ALHS and specific use requirements, settings, and adjustments for each ALHS type. It also specifies environmental requirements for the use of ALHS.

This document is applicable to all ALHS with complete, installed liquid handling devices, including tips and other essential parts needed for delivering a specified volume, which perform liquid handling tasks without human intervention into labware.

NOTE Measurement procedures for the determination of volumetric performance are given in ISO 23783-2. The determination, specification, and reporting of volumetric performance of automated liquid handling systems are described in ISO 23783-3.

### **SIST EN ISO 23783-2:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **85 str. (M)**

Avtomatizirani sistemi za ravnanje s tekočinami - 2. del: Merilni postopki za določanje prostorninske zmogljivosti (ISO 23783-2:2022)

*Automated liquid handling systems - Part 2: Measurement procedures for the determination of volumetric performance (ISO 23783-2:2022)*

Osnova: EN ISO 23783-2:2023

ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies procedures for the determination of volumetric performance of automated liquid handling systems (ALHS), including traceability and estimations of measurement uncertainty of measurement results.

This document is applicable to all ALHS with complete, installed liquid handling devices, including tips and other essential parts needed for delivering a specified volume, which perform liquid handling tasks without human intervention into labware.

NOTE For terminology and general requirements of automated liquid handling systems, see ISO 23783-1. Determination, specification, and reporting of volumetric performance of automated liquid handling systems is described in ISO 23783-3.

### **SIST EN ISO 23783-3:2023**

**2023-12** (po) (en;fr;de) **29 str. (G)**

Avtomatizirani sistemi za ravnanje s tekočinami - 3. del: Določanje, specifikacija in poročanje o prostorninski zmogljivosti (ISO 23783-3:2022)

*Automated liquid handling systems - Part 3: Determination, specification and reporting of volumetric performance (ISO 23783-3:2022)*

Osnova: EN ISO 23783-3:2023

ICS: 71.040.20, 17.060

This document provides guidance and establishes requirements for collecting and examining volumetric performance data of automated liquid handling systems (ALHS). It specifies how to index and track volumetric performance data and provides descriptive statistics for the evaluation of these data. This document also specifies reporting requirements of ALHS volumetric performance.

This document is applicable to all ALHS with complete, installed liquid handling devices, including tips and other essential parts needed for delivering a specified volume, which perform liquid handling tasks without human intervention into labware.

NOTE For terminology and general requirements of automated liquid handling systems, see ISO 23783-1. Measurement procedures for the determination of volumetric performance are given in ISO 23783-2.

### **SIST EN ISO 24806:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Storitve rekreativnega potapljanja - Zahteve za usposabljanje rekreativnih potapljačev -

Dekompresijsko potapljanje do 60 m (ISO 24806:2023)

*Recreational diving services - Requirements for rebreather diver training - Decompression diving to 60 m (ISO 24806:2023)*

Osnova: EN ISO 24806:2023

ICS: 03.080.99, 03.200.99

This document specifies requirements for rebreather diver training programmes which provide the competencies required to perform dives to 60 m with a rebreather requiring mandatory decompression stops using a breathing mixture containing helium. This document specifies evaluation criteria for these competencies.

This document specifies the requirements under which training is provided, in addition to the general requirements for recreational diving service provision in accordance with ISO 24803.

### **SIST EN ISO 25457:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljično energijo - Podrobnosti o plinskih baklah v rafinerijah in petrokemični industriji (ISO 25457:2023)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Flare details for general refinery and petrochemical service (ISO 25457:2023)*

Osnova: EN ISO 25457:2023

ICS: 75.180.20

ISO 25457:2008 specifies requirements and provides guidance for the selection, design, specification, operation and maintenance of flares and related combustion and mechanical components used in pressure relieving and vapour-depressurizing systems for petroleum, petrochemical and natural gas industries.

Although ISO 25457:2008 is primarily intended for new flares and related equipment, it can also be used in the evaluation of existing flare facilities.

Further guidance and best practices are provided for the selection, specification and mechanical details for flares and on the design, operation and maintenance of flare combustion and related equipment.

ISO 25457:2008 also includes a set of data sheets, together with instructions and guidelines, for use in communicating and recording design information.

### **SIST EN ISO 2740:2023**

**2023-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Sintrane kovine brez trdin - Preskušanci za natezni preskus (ISO 2740:2023)

*Sintered metal materials, excluding hardmetals - Tensile test pieces (ISO 2740:2023)*

Osnova: EN ISO 2740:2023

ICS: 77.160, 77.040.10

This document is applicable to all sintered metals and alloys, excluding hardmetals.

This document specifies:

- the die cavity dimensions used for making tensile test pieces by pressing and sintering, and by metal injection moulding (MIM) and sintering;
- the dimensions of tensile test pieces machined from sintered and powder forged materials.

**SIST EN ISO 5754:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Sintrani kovinski materiali, razen trdin - Udarni preskušaneec brez zareze (ISO 5754:2023)

*Sintered metal materials, excluding hardmetals - Unnotched impact test piece (ISO 5754:2023)*

Osnova: EN ISO 5754:2023

ICS: 77.160, 77.040.10

ISO 5754 specifies the dimensions of an unnotched impact test piece of sintered metal materials. The test piece may be obtained directly by pressing and sintering or by machining a sintered part.

ISO 5754 applies to all sintered metals and alloys, with the exception of hardmetals. However, for certain materials (for example, materials with low porosity or materials with high ductility), it may be more appropriate to use a notched test piece which, in this case, will give results with less scatter. (In this case, refer to ISO 148-1.)

NOTE For porous sintered materials, the results obtained from impact tests are not necessarily very accurate compared with results obtained from tests on solid metals.

**SIST-TP CEN/TR 17989:2023****2023-12 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Elektronske cigarete in e-tekočine - Pojmi in opredelitve

*Electronic cigarettes and e-liquids - Terms and definitions*

Osnova: CEN/TR 17989:2023

ICS: 65.160

This document defines terms, symbols and units of measurement related to electronic cigarettes and e-liquids in order to harmonize the terminology.



## **Objave SIST [elektronski vir]**

ISSN 1854-1631

Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo

Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana

Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali

Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar

Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani [www.sist.si](http://www.sist.si)

december 2023